



Le PLC loin devant

■ Cinquante-sept pour cent des Canadiens décidés voteraient pour le Parti libéral fédéral si des élections avaient lieu ce mois-ci, selon un récent sondage Gallup. L'appui aux libéraux est en légère hausse par rapport au mois dernier, alors qu'il se situait à 54 %, et continue d'être plus élevé que lors des dernières élections, alors qu'il se chiffrait à 38 %. S'ils devaient élire un nouveau gouvernement ces jours-ci, 13 % des Canadiens choisiraient le Parti conservateur, moins populaire que le mois dernier, alors qu'il aurait récolté 20 % des voix. Onze pour cent auraient voté pour le Parti réformiste, 10 % pour le Nouveau Parti démocratique et 7 % (31 % des Québécois) pour le Bloc québécois. L'appui aux libéraux a augmenté partout au Canada à l'exception des provinces des Prairies, où il a baissé de deux points pour atteindre 45 %. Trente et un pour cent des répondants se sont déclarés indécis. Le sondage a été mené auprès de 1007 personnes. Sa marge d'erreur est de 3,1 %, 19 fois sur 20.

Bouchard en tournée

■ Mieux vaut tard que jamais. Le premier ministre Bouchard fera finalement la tournée du Québec qu'il envisageait depuis l'été dernier. À son retour de vacances, à la fin de la semaine, l'entourage du premier ministre mettra la dernière main à une série de sorties en région durant les prochaines semaines. On prévoit même des activités le week-end dans la région de Québec à la fin janvier. Au cabinet du premier ministre, on soulignait qu'il était prématuré de parler de tournée du Québec. « M. Bouchard veut aller en région, est-ce qu'on pourra toutes les faire c'est une autre affaire », a-t-on commenté hier. L'été dernier, M. Bouchard avait annoncé qu'il ferait une tournée des régions au début de l'automne, un engagement qui ne s'était jamais matérialisé.

Denis Lessard

Aide aux sans-abri

■ Une coalition d'organismes nationaux sur le logement et les sans-abri juge insuffisante l'aide fédérale offerte récemment aux itinérants et réclame l'augmentation des sommes allouées au logement social. Les 21 organismes membres de la coalition, dont la Confédération québécoise des coopératives d'habitation, ont rappelé que le retrait des subventions à la création de logements sociaux, au début des années 1990, avait provoqué une hausse de l'itinérance. Ils demandent maintenant à Ottawa de réinvestir près de 2 milliards dans le logement social, à l'occasion du budget fédéral qui sera dévoilé en février. Ils pensent qu'avec une telle somme, il sera notamment possible de créer 20 000 unités de logement chaque année, pendant 10 ans. Le 17 décembre dernier, la ministre fédérale du Travail, Claudette Bradshaw, avait annoncé l'octroi de 753 millions sur trois ans afin de venir en aide aux sans-abri, une initiative que salue la coalition. Mais celle-ci souhaite plutôt un engagement à long terme.

Presse Canadienne

Le Bloc se laisse tenter...

Le parti envisage d'accepter les contributions d'entreprises

GILLES TOUPIN
du bureau de La Presse, OTTAWA

Le Bloc québécois a confirmé hier qu'il n'avait pas à être plus catholique que le pape sur la scène fédérale et qu'il pourrait, dans un avenir proche, modifier ses propres règles de financement et accepter à l'avenir des contributions d'entreprises.

« Nous avons tout fait pour faire amender la loi électorale fédérale afin qu'elle consacre le principe du financement populaire, a déclaré à La Presse hier Carole Lavallée, la directrice des communications du Bloc. Ça ne marche pas. Pourquoi nous battrions-nous alors sur la scène fédérale à armes inégales ? »

Modelant son comportement sur la loi électorale du Québec, le Bloc québécois refuse en effet depuis sa création, en 1990, les contributions financières des compagnies et limite les contributions des particuliers à un plafond de 3000 \$. Pendant ce temps, les autres formations politiques fédérales profitent des largesses de la loi et reçoivent des dons illimités des particuliers et d'entreprises.

À maintes reprises ces dernières années, le Bloc a proposé aux Com-

munes des amendements à la loi électorale canadienne, dans le but d'assainir les pratiques de financement. À chaque fois, les correctifs proposés furent rejetés par la majorité libérale et les autres formations d'opposition.

Selon le député bloquiste de Berthier-Montcalm, Michel Belhumeur, qui siège au Bureau de direction de la formation politique, la grande majorité des associations de comté ont signifié récemment à la direction du parti qu'il fallait reconsidérer cette question du financement. Il n'y a cependant pas de guerre au sein de la formation politique sur cette question, précise Carole Lavallée, pas plus que de déchantements. « Il s'agit seulement d'une remise en question qui est normale dans les circonstances », affirme-t-elle.

Michel Belhumeur rappelle que rien n'a encore été décidé et qu'il appartiendra aux délégués du congrès, qui se tiendra à la fin du mois à Québec, de décider de tout cela. « Moi je pense qu'il va y avoir une modification, confie-t-il. Nous allons ouvrir un peu le financement aux corporations, mais avec un encadrement précis. Ça ne sera pas le bar ouvert comme ça l'est présentement avec la loi fédérale. »

Trois hypothèses sont envisagées par le Bloc québécois. D'abord, le parti pourrait tout simplement se ranger derrière la loi fédérale actuelle, c'est-à-dire accepter des dons sans limites de particuliers et d'entreprises. Il pourrait aussi choisir d'adopter les règles fédérales en vigueur pour les dons des particuliers (don maximum de 5000 \$), tout en acceptant des dons d'entreprises ne dépassant pas 5000 \$. Enfin, troisième hypothèse, le Bloc pourrait limiter à 20 % la contribution des compagnies au regard de l'ensemble des contributions. Si, par exemple, il reçoit un total de contributions d'un million de dollars, il aurait droit à 200 000 \$ de dons d'entreprises.

Michel Belhumeur nie que la flexion du Bloc sur ces questions

soit un désaveu de l'héritage de René Lévesque. « Il ne faut pas toucher à la loi provinciale, maintient-il, qui est une bonne loi. Mais au niveau fédéral, il faut l'équité entre tous les partis. Ça fait deux élections fédérales que l'on fait selon nos propres règles et on le sait que nous sommes défavorisés. Moi j'ai des PME dans mon comté qui m'auraient donné des sous et qui ne peuvent pas le faire. Je suis dans un comté agricole et souvent les agriculteurs, qui sont tous incorporés, n'ont pas de compte personnel. »

Par ailleurs, il est faux de prétendre que le Bloc québécois souhaite changer ses propres règles de financement, soutient Carole Lavallée, parce qu'il reçoit de moins en moins d'appuis financiers des électeurs. « Tout va bien dans nos finances, dit-elle. Nous avons récolté un million de dollars en 1999, comparativement à 727 000 \$ en 1998. En 1997, il est normal que nous ayons amassé deux millions puisque nous avons eu trois campagnes : une au leadership, une campagne électorale et une campagne de financement régulière. »

Une soixantaine de villages de T.-N. ont de l'eau contaminée

Presse Canadienne
ST-JEAN, T.-N.

Plus du tiers des 197 réservoirs d'eau publics testés à Terre-Neuve depuis 1985 contiennent des niveaux élevés de produits chimiques potentiellement dangereux, a révélé hier le gouvernement de la province.

Des études ont démontré que la consommation d'eau contenant des niveaux élevés de ces substances, les trihalométhanes, ou THM, accroît le risque de contracter le cancer de la vessie.

Les THM sont des substances engendrées par l'utilisation de chlore pour désinfecter l'eau potable. Le chlore réagit avec les matières organiques naturellement présentes dans l'eau.

Tout en pressant les citoyens de ne pas s'inquiéter, le ministre de l'Environnement terre-neuvien, Oliver Langdon, a indiqué que la province embaucherait un employé à temps plein, qui sera chargé d'aider les municipalités à réduire leurs niveaux de THM.

Bien que le chlore soit utilisé pour la désinfection de l'eau dans l'ensemble des 3000 usines de traitement d'eau au Canada, le problème de contamination aux THM affecte principalement de petites communautés.

À la différence des agglomérations plus importantes, les petites villes et les villages disposent rarement des systèmes sophistiqués de filtration nécessaires pour éliminer les THM des réservoirs d'eau potable.

Selon les données rendues publiques hier, on retrouvait en moyenne 271,2 parties par milliard de THM, soit deux fois le maximum recommandé, dans quatre échantillons prélevés entre 1985 et 1999 à Newstead, un des villages terreneuviens étudiés.

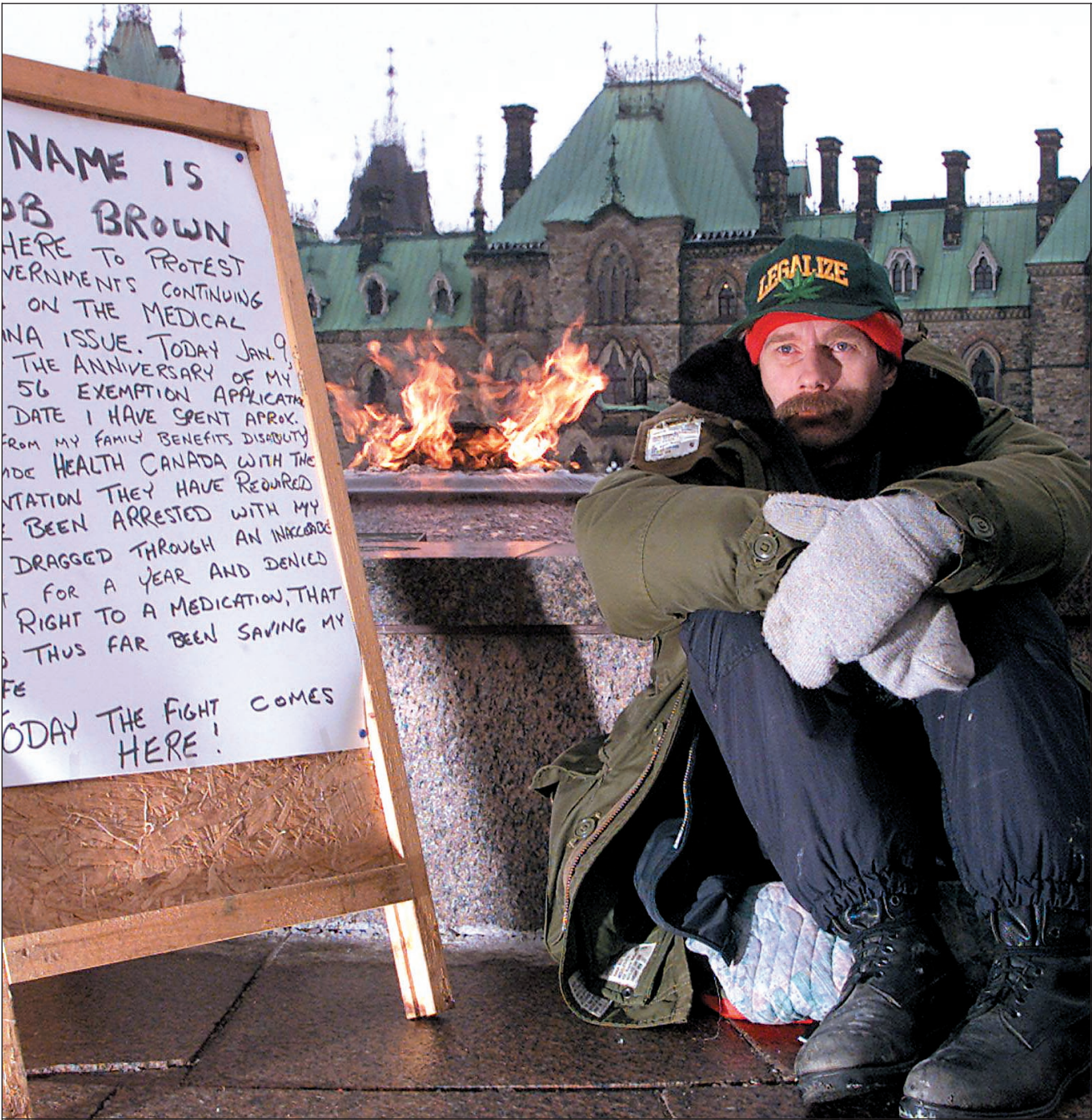


PHOTO PC

Manque de pot

Malgré les promesses de faire diligence, les autorisations spéciales pour l'usage thérapeutique de la marijuana tarderaient à venir, soutient le député bloquiste Bernard Bigras. Selon lui, une quinzaine de personnes, dont les dossiers sont conformes aux exigences, se plaignent actuellement de subir une attente beaucoup trop longue. M. Bigras s'est rendu hier devant le parlement où il a appuyé un résident de la région d'Ottawa, Robert Brown (notre photo), qui manifeste pour obtenir un permis afin de fumer de la marijuana. Au ministère de la Santé, le porte-parole, Jeff Pender, a expliqué que les délais sont en général attribuables au fait que les demandes présentées sont incomplètes, car elles ne comprendraient pas tous les documents nécessaires.

Un défenseur des accidentés de la route remet en cause le *no fault*

MARTIN PELCHAT
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Défenseur depuis 20 ans des accidentés de la route, l'avocat Marc Bellemare entend profiter de la consultation de février sur la sécurité routière du ministre Guy Chevrette pour relancer le débat sur le principe du *no fault*.

« La situation actuelle au Québec est proprement scandaleuse et il n'est pas exagéré d'affirmer que les chauffards québécois sont les mieux traités du Canada, sinon de toutes les sociétés occidentales », écrit-il dans son mémoire à la commission parlementaire qui étudiera le mois prochain le livre vert du ministre des Transports.

Le spécialiste propose que les victimes puissent poursuivre au civil tout conducteur reconnu coupable de crime routier avec lésions. « Le conducteur éméché n'y penserait-il pas deux fois, sachant qu'il est susceptible

de tout perdre s'il cause des blessures à autrui ? Si la suggestion était retenue, nous serions encore loin de nos voisins ontariens, qui permettent des recours civils dans tous les cas de décès, de blessures esthétiques importantes ou de déficiences graves et permanentes. »

Le conducteur solvable devrait aussi être tenu de rembourser à la SAAQ les indemnités versées aux personnes qu'il a blessées criminellement, croit-il. Et il ne devrait pas être admissible lui-même aux indemnités. Les chauffards reçoivent chaque année 15 millions de la SAAQ pour leurs blessures.

Le ministre Chevrette a modifié l'an dernier la Loi sur l'assurance automobile, mais refusant de remettre en question le principe de l'indemnisation sans égard à la faute, qui depuis 1978 interdit les recours civils contre les automobilistes fautifs, il n'a pas voulu entendre les groupes d'accidentés de la route

et leurs avocats. M. Chevrette disait alors ne pas vouloir fournir à Me Bellemare l'opportunité de donner son « show ».

Le ministre a toutefois ouvert la porte en décembre à un durcissement des sanctions contre les conducteurs en état d'ébriété dans son livre vert sur la sécurité routière qui traitera aussi du virage à droite sur les feux rouges, des photos-radars, du port du casque à vélo et de la pratique du patin à roulettes.

« La présente consultation est une bien mince consolation, dénonce Me Bellemare. Depuis 1978, date d'entrée en vigueur du présent régime, un gouvernement du Parti québécois n'aura jamais consulté la population. Seul le Parti libéral aura tenu des audiences publiques sur cette question, une initiative déjà vieille de 12 ans. »

Me Bellemare affirme que contrairement à ce que prétend la SAAQ, le Québec est la province la moins sévère à l'égard des chauff-

fards. À part le Québec, toutes les provinces décrètent une interdiction temporaire de conduire lorsque le taux d'alcoolémie excède .04 (Saskatchewan et Nouveau-Brunswick), .05, .06 ou tout niveau inférieur à .08 susceptible d'affecter la conduite, souligne-t-il.

L'amélioration du bilan routier québécois en matière de conduite avec facultés affaiblies a été bien inférieure depuis cinq ans aux progrès réalisés dans l'ensemble du Canada, notamment en Ontario et en Alberta, remarque aussi Me Bellemare.

« Compte tenu du bassin démographique, le Québec devrait cumuler un peu plus de la moitié des infractions — de conduite avec facultés affaiblies causant des lésions corporelles ou la mort — commises en Ontario, alors que c'est le double. Au Canada, le Québec représente près de 40 % des conducteurs ivres accusés d'avoir causé des lésions à autrui. »

Éditorial

La Presse

ANDRÉ DESMARAIS
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION

ROGER D. LANDRY
PRÉSIDENT
ET ÉDITEUR

MARCEL DESJARDINS
VICE-PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ADJOINT

YVES BELLEFLEUR
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

ALAIN DUBUC
ÉDITORIALISTE EN CHEF

Le fils prodigue?

Derniers combattants enrôlés dans une guerre stoppée il y a dix ans par l'écroulement d'une des parties belligérantes, les réfugiés cubains de Miami, alliés aux républicains purs et durs du Congrès américain, se livrent à un baroud d'honneur dont l'enjeu est un enfant de six ans.

Le petit Elian Gonzalez doit-il retourner auprès de son père, un travailleur hôtelier de Cardenas, à Cuba, qui, bien entendu, réclame son fils ? Ou doit-il demeurer aux États-Unis, où le conduisait sa défunte mère lorsque le rafiôt à bord duquel ils se trouvaient tous deux a chaviré, le 25 novembre ?



Mario Roy
mroy@lapresse.ca

Le Service américain d'immigration et de naturalisation a ordonné le renvoi de l'enfant auprès de son père. Il a été appuyé en cela par le président Bill Clinton, ainsi que par l'opinion publique américaine (dans une proportion de 56 %, selon CNN). Les anti-castristes floridiens et les républicains ont riposté, d'une part, en promettant des manifestations musclées si le petit Elian devait être autorisé à repartir ; d'autre part, en déclenchant une guérilla juridique.

Dépouillé de ses addenda politiques et idéologiques, le dossier est relativement simple : la garde de l'enfant — et, par conséquent, le choix de l'enfant où il doit vivre — appartient à son père. Et si la vie à Cuba est difficile d'un point de vue économique, rien ne permet de croire que le régime menace la vie et la sécurité du garçonnet, ce qui, le cas échéant, justifierait évidemment qu'on ne le pousse pas sur la route du goulag.

On a affaire ici, en effet, à une dictature assoupie, pour ne pas dire comatique et moribonde.

Pour commencer, Cuba a toujours juré dans le tableau planétaire des dictatures de gauche. Le régime a été et est infiniment moins sanglant que la plupart de celles-ci. Largement partisan d'une répression *soft*, le mieux, hélas ! que l'on puisse obtenir en pareille circonstance : il n'y avait « que » 500 détenus politiques à Cuba en janvier 1998. Davantage tourné vers le bien commun, notamment en matière d'éducation et de santé. Régente par un despote, Fidel Castro, dont le principal tort est aujourd'hui de demeurer inflexible, immuable, figé dans un monde n'existant plus que dans son imagination.

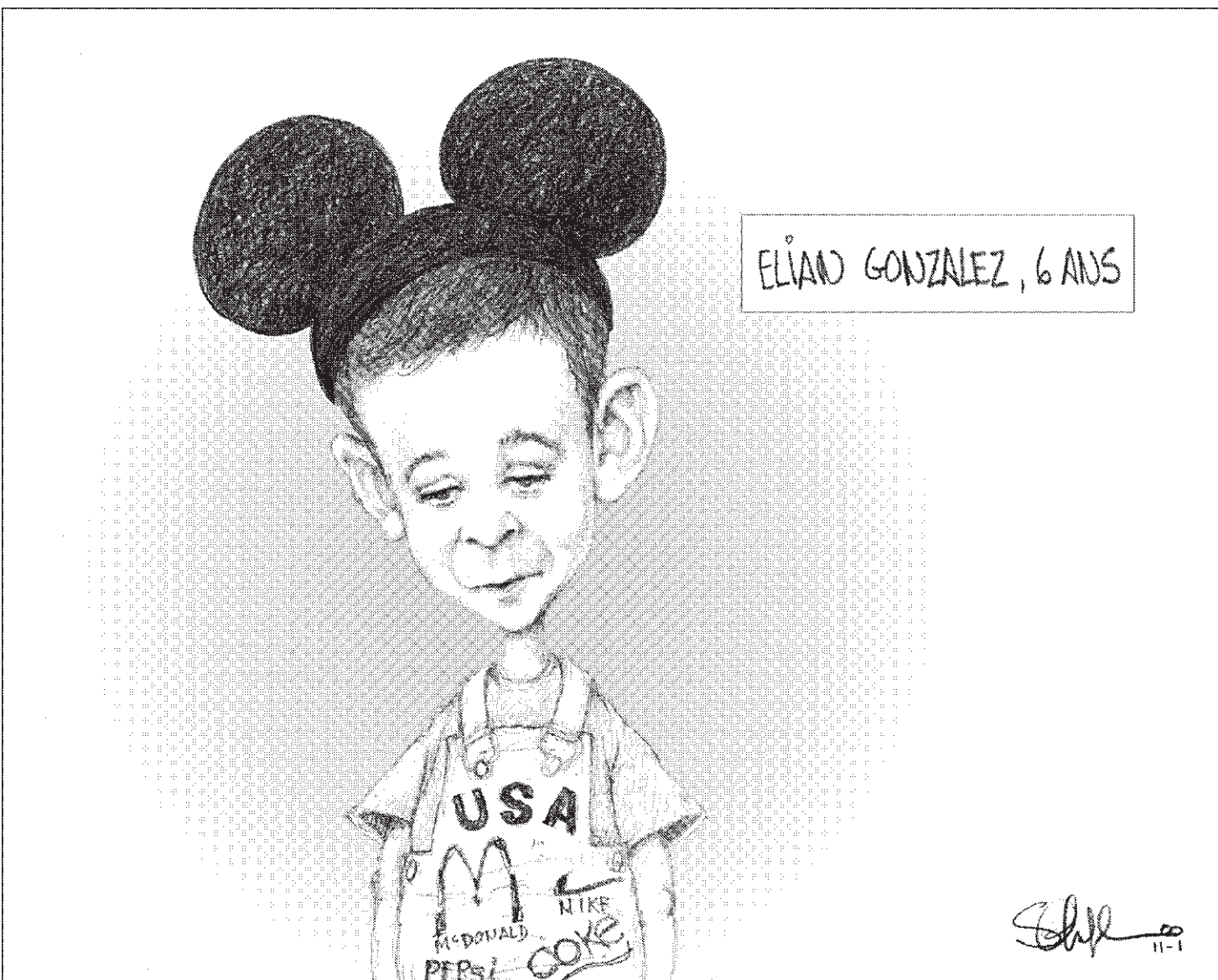
En fait, le totalitarisme cubain n'a atteint sa plénitude, pour ainsi dire, que dans l'ordre économique. Il a ruiné le pays, comme l'ont fait sans exception tous et chacun des régimes communistes ayant sévi sur la planète, assisté dans ce grand dessein par l'embargo américain — lui aussi devenu totalement anachronique et qui, dans les faits, s'assouplit d'ailleurs graduellement.

Livrée à elle-même lorsque les subventions consenties par l'URSS (entre 3 et 7,5 milliards par an uniquement en pétrole) se sont épuisées, l'économie de Cuba s'est instantanément écroulée. En 1997, le revenu annuel par habitant n'y était que de 737 \$ et le taux de chômage oscillait entre 20 et 40 %, malgré le fulgurant essor de l'industrie touristique dont les revenus ont été multipliés par cinq depuis la chute de l'empire soviétique. À titre de comparaison, le Chili, qui a également eu à subir les ravages de l'autoritarisme, assurait la même année 4820 \$ à chacun de ses citoyens, touchés par le chômage dans une proportion de 5,3 % — moins qu'au Québec !

Les *boat people* cubains fuient donc une réalité économique davantage qu'ils ne tentent d'échapper aux griffes d'un dictateur.

La situation des Cubains est difficile, triste et préoccupante, certes.

Mais pas au point où il faille priver un père de son fils — et un fils, de son père —, quoi que disent et fassent quelques excités qui, dans les rues de Miami et les officines de Washington, se servent d'un enfant pour assouvir des haines relevant du même univers révolu que celui dans lequel s'est enfoncé le vieux *leader maximo*.



DROITS RÉSERVÉS

Serge Chapleau@lapresse.ca

L'alternance en Croatie

La maladie du président Franjo Tudjman avait voué la Croatie à une sorte d'immobilisme, au cours des dernières années. La mort de celui-ci en décembre dernier et, surtout, la victoire de l'opposition lors des élections législatives du début de l'année, permettront au pays de repartir du bon pied.

M. Tudjman avait obtenu ce qui lui tenait le plus à cœur : l'indépendance de l'ancienne république yougoslave et la victoire contre les Serbes. Le style de gouvernement de l'ancien général de l'armée de Tito se prêtait à l'obtention de ces deux objectifs. Mais son autoritarisme l'aura empêché de placer la Croatie dans l'orbite de l'Europe occidentale à côté de la Slovinie, de la Hongrie, de la République tchèque, de la Pologne et de la Slovaquie, des pays dont elle partage pourtant l'histoire du dernier millénaire.

En effet, les deux plus importantes organisations européennes, l'OTAN et l'Union européenne, exigent des garanties des pays qui aspirent à en devenir membres, quant au caractère démocratique de leur vie politique. La Croatie de Franjo Tudjman ne les a jamais convaincues qu'elle avait les qualités requises.

Entre autres, il y a eu la lenteur avec laquelle le gouvernement de Zagreb a permis le rapatriement des Serbes chassés des territoires où ils vivaient depuis des siècles. Le gouvernement a refusé à plusieurs reprises de collaborer avec le Tribunal pénal international et il a cherché davantage à créer une zone croate en Bosnie qu'à faciliter l'application de l'accord de Dayton. Enfin, le régime a tout fait pour mettre les médias sous sa coupe.

Toutefois, l'intransigence de M. Tudjman n'avait aucune commune mesure avec la brutalité du président Slobodan Milosevic en Serbie. Il n'était pas opposé à l'alter-

nance au pouvoir et les élections, qui ont donné une majorité claire à l'opposition de centre-gauche, ont été organisées de son vivant, selon les prescriptions de la constitution.

Les différends entre la Croatie et l'Europe occidentale ne disparaîtront pas du jour au lendemain, car Zagreb doit constamment adapter les normes de l'Europe occidentale, à laquelle elle estime appartenir, à la réalité de la politique des Balkans, dont font partie deux de ses voisins. Il est toutefois certain que la nouvelle équipe saura mieux négocier que M. Tudjman, tant avec ses voisins qu'avec les organisations européennes.

Le changement de cap de la politique croate est inévitable, parce que le président Tudjman a constamment subordonné l'économie aux besoins de sa politique. Au début, c'était inévitable, lorsque les Serbes menaçaient l'indépendance de la Croatie et l'intégrité de son territoire. Mais par la suite, il a négligé de prendre les mesures économiques qui s'imposaient. Ainsi, la privatisation des entreprises d'État s'est, en grande partie, faite entre copains, comme en Russie, et les finances de l'État continuaient à peser trop lourd dans l'économie, même après la fin des menaces militaires.

Les pays occidentaux ont bien accueilli la victoire de l'opposition aux élections, car ils y voient l'occasion, à la fois, de rapprocher la Croatie de l'Europe occidentale et d'envoyer un message aux mouvements d'opposition en Serbie.

Bien entendu, les cas des deux pays ne sont pas comparables. La bonne entente et la collaboration étaient devenues difficiles avec la Croatie, mais jamais impossible comme c'est le cas avec la Serbie, depuis un an.

Il n'en demeure pas moins que des figures nouvelles au gouvernement permettront de laisser de côté les querelles stériles du passé pour se rapprocher et se concerter. Ce processus ouvrira notamment de nouvelles possibilités de coopération financière et économique.

LA BOÎTE AUX LETTRES

edito@lapresse.ca

Désinformation ?

■ Dans cette période difficile aux urgences, le public est désinformé par les politiciens et les gestionnaires d'hôpitaux. J'ai travaillé pendant 40 ans dans les hôpitaux d'ici et d'ailleurs. Trois ou quatre fois chaque année, les gestionnaires ferment des lits pour balancer leurs budgets. Voilà la véritable raison de la soi-disant pénurie de personnel... Les argentiers choisissent la période des Fêtes, mais aussi Pâques, le printemps tardif, l'été : fermetures répétées chaque année. Mais les politiciens et gestionnaires font passer les difficultés sur le dos des médecins et des infirmières. De fait, celles-ci sont mises en vacances forcées : ce ne sont pas elles qui choisissent. Et que feraient les médecins sans malades à soigner parce que les lits sont fermés ; il en reste pour garder le fort. Et le manège recommence...

J. A. Jacques DESROSIER
médecin

« Pleure pas Germaine », prie !

■ Monsieur Claude Jasmin s'émeut (*La Presse*, 3 janvier 2000). Il craint de ne plus pouvoir prier Dieu en public à l'hôtel de ville d'Outremont où la prière au conseil municipal est obligatoire. Les temples d'Outremont seraient-ils fermés ? En fait, monsieur Jasmin aime prier partout en autant qu'il est en

gang et que son gang est nombreux, donc démocratique. Il veut « spiritualiser un brin nos activités profanes ». Je lui suggère de commencer par le métro. À l'arrivée d'une rame, il pourrait sur le quai siffler la minute de prière pour les « majoritaires chrétiens » dont il se prétend, « capables de rester debout et d'invoquer Dieu où et quand on le voudra ». Pendant qu'ils prieraient, les autres partiront avec le train.

Luc ALARIE
avocat

Une folle dépense

■ Bravo à Nancy Neamtan, présidente du Chantier d'économie sociale, pour son texte « Aide domestique : une réussite », paru dans *La Presse* du 7 janvier.

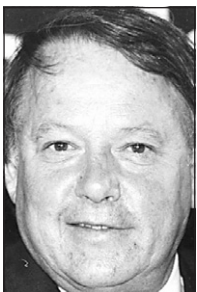
Elle situe très bien les enjeux importants du renouvellement du programme de financement des entreprises d'économie sociale en aide domestique.

Elle fait part, avec raison, de ses inquiétudes concernant le nouveau crédit d'impôt pour les services à domicile, qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier. Ce crédit est un cadeau de Grec : en donnant un crédit de 23 % aux personnes âgées pour qu'elles se paient des services à domicile, en réalité, on demande aux personnes âgées de payer elles-mêmes 77 % des coûts.

En France, où un tel crédit d'impôt existe, il a été démontré qu'il

bénéficie essentiellement aux personnes riches. Comment un « social-démocrate convaincu » comme M. Bernard Landry a-t-il pu songer à instaurer un tel crédit d'impôt ?

Un crédit d'impôt, c'est une dépense gouvernementale. Ces sommes auraient été mieux investies si elles avaient été allouées aux CLSC, aux entreprises d'économie sociale en aide domestique et aux groupes communautaires qui contribuent au maintien à domicile des personnes âgées.



Bernard Landry

Jacques FOURNIER
Montréal

Le respect pour tous

■ En ce début d'année et de millénaire, je voudrais souhaiter à toutes et à tous du respect : respect de soi-même, respect pour les autres, respect pour tout le monde.

Car c'est avec le respect qu'on fait avancer la civilisation.

Respectons l'âge, la langue, la religion, la race, la couleur des autres : autrement dit, tout ce qui est différent de nous, incluant idées, décisions, préférences. Soyons respectueux de notre langue parlée, écrite et chantée au travail, dans nos familles, nos écoles, nos mé-

dias, journaux, radio et télévision. Parlons peu, mais parlons mieux.

Respectons, sans pour autant appuyer aveuglément, l'autorité et les choix politiques contraires aux nôtres. L'univers est truffé d'exemples de manque de respect. Sans montrer du doigt qui que ce soit, l'on a qu'à penser aux conflits, aux guerres, au terrorisme. On peut parler instantanément et clairement avec des astronautes sur la Lune mais, comme dans la tour de Babel de la Bible, on a de la difficulté à se parler et se comprendre entre voisins. Tout ça pourquoi ? Parce qu'on ne respecte pas la liberté, le choix de l'autre.

Le respect, c'est la tolérance, c'est la paix. Et dans ce village global qu'est devenue la Terre, il est primordial à la bonne entente, à la bonne marche des choses, à l'évolution.

Le respect nous donne des yeux pour voir, des oreilles pour entendre, un cœur pour sentir : c'est grisant. Le respect nous permet de découvrir, voire même de savourer, d'autres gens, d'autres moeurs, d'autres cultures.

Richard LÉVESQUE
Saint-Luc

Priorité environnement

■ Le début d'une nouvelle année, et à plus forte raison d'un nouveau millénaire, nous donne l'occasion de réfléchir à l'avenir et à ce que nous voulons pour nous et nos en-

fants. Devant la multiplication des catastrophes naturelles et les bizarreries climatiques que nous vivons, n'y aurait-il pas lieu de faire de l'environnement notre priorité à tous. On parle du réchauffement de la planète et des gaz à effet de serre, mais n'agissons-nous pas comme si ces problèmes ne nous concernaient pas ? Que faisons au quotidien pour tenter d'y trouver des solutions ou pour les enrayer ? Trop peu, voire rien.

Nos voitures sont de plus en plus énergivores et nous les utilisons de plus en plus, nous gaspillons davantage sous prétexte qu'on peut recycler. Or, la solution au problème de la pollution passe par la prise de conscience, par l'adoption de nouvelles habitudes et par la répétition de gestes simples : éteindre les lumières en sortant d'une pièce, moins utiliser la voiture et rouler plus lentement, éviter de gaspiller, recycler et réutiliser et sensibiliser ceux qui nous entourent. Le gouvernement a adopté une loi antitabac qui en a réjoui plus d'un. À quand une loi anti-gaz à effet de serre ?

Malheureusement, il ne faut pas compter la-dessus pour l'instant. La génération des baby-boomers n'a pas connu la guerre et la privation qui en découle, et nous vivons dans un pays d'abondance. Mais est-ce une raison pour gaspiller à outrance ?

Jocelyne NORMAND
Montréal

Une nomination décevante

Il est difficile de partager l’enthousiasme du Barreau canadien pour la nomination du juge Louis LeBel à la Cour suprême du Canada — à moins évidemment que l’on ne soit soi-même avocat, et soucieux de maintenir de bonnes relations avec le tribunal où vos causes risquent d’atterrir.

La nomination de M^e LeBel est passée presque inaperçue pour deux raisons.

D’une part, le bureau du premier ministre Chrétien l’a annoncée abruptement, à la veille du congé des Fêtes. D’autre part, bien qu’il soit juge à la Cour d’appel depuis plus de 15 ans, M^e LeBel non seulement est inconnu du public, mais il ne faisait même pas partie de la « short list » d’excellents candidats qui circulait depuis des mois dans le milieu judiciaire québécois. (L’élu devait venir du Québec puisqu’il s’agissait de remplacer l’ex-juge en chef Antonio Lamer.)

En consultant le curriculum vitae du juge LeBel, cependant, on constate qu’il s’agit d’une nomination qui est loin d’être à l’abri de la controverse.

■■■

Premièrement, il s’agit, en partie du moins, d’un choix basé sur les affinités politiques, sinon carrément partisan. M^e LeBel a été actif au sein du Parti libéral, tant au fédéral qu’au provincial, à la fin des années 70 et jusqu’à sa nomination à la Cour d’appel, en 1984. C’est à travers l’action politique qu’il a fait la connaissance de M. Chrétien, alors ministre au sein du gouvernement Trudeau.

En 1979, le juge LeBel a participé à la conception du programme constitutionnel de Claude Ryan, alors chef du PLQ — ce fameux « livre beige » qui est passé aux annales comme un monument d’irréalisme politique.

Tant qu’à nommer un ancien militant libéral, on se demande pourquoi M. Chrétien n’a pas plutôt choisi le juge Michel Robert, un

constitutionnaliste émérite dont l’envergure intellectuelle et l’attachement à la Charte ne font aucun doute.

Deuxièmement — et voilà qui fera frémir ceux et celles qui se rappellent l’horrible saga de Chantal Daigle, en 1989 —, le juge LeBel a été parmi les trois juges (contre deux) de la Cour d’appel qui ont rendu l’infâme jugement accordant à Jean-Guy Tremblay l’injonction qui interdisait à son ancienne compagne de recourir à un avortement.

Chantal Daigle a eu la présence d’esprit de ne pas tenir compte de l’opinion de ces messieurs, et est allée subir aux États-Unis un avortement que les délais et les tracasseries judiciaires avaient déjà dangereusement retardé, pendant que Jean-Guy Tremblay poursuivait sa vie de gros macho ; il a été, depuis, jugé coupable d’avoir battu et tyrannisé au moins deux autres femmes.

La Cour suprême allait plus tard renverser ce jugement de la Cour d’appel québécoise.

Troisièmement, on ne saurait dire que l’homme que M. Chrétien vient d’amener au plus haut tribunal du pays soit un farouche partisan de la liberté d’expression.

En 1993, M^e LeBel a voté avec la majorité (deux voix contre une) qui décrétait que l’interdiction de la publicité sur le tabac constituait une entorse raisonnable à la liberté d’expression. Cette décision a également été renversée par la Cour suprême.

Plus inquiétante est sa décision de 1996 : le magazine *Vice-Versa*, qui avait publié une inoffensive photo d’une jeune femme, croquée dans cet endroit hyper-public qu’est la rue Sainte-Catherine, a été condamné à payer



Lysiane GAGNON

des dommages au nom du droit à la vie privée.

■■■

M^e LeBel a, parmi ses pairs, la réputation d’être un « centriste », qui ne risquera pas d’être trop activiste. C’est en soi une bonne nouvelle, compte tenu des abus commis par la Cour suprême ces dernières années, dans des jugements qui ont défié le bon sens et l’intérêt public.

Autre bonne nouvelle, la nomination d’un francophone fait de la Cour suprême un tribunal majoritairement francophone (aux trois juges québécois, s’ajoutent les juges Louise Arbour d’Ontario, et Michel Bastarache du Nouveau Brunswick).

La plupart des observateurs doutaient que M. Chrétien oserait maintenir la supériorité numérique des francophones au sein du tribunal suprême d’un pays où les trois quarts des citoyens sont anglophones. Pour cette raison, nombreux sont ceux qui prévoyaient que M. Chrétien jetterait son dévolu sur le juge Morris Fish, Québécois juif et anglophone. Mais M. Chrétien a sans doute vu l’intérêt politique de constituer une majorité francophone à la Cour suprême : voilà qui

servira d’argument à la défense du fédéralisme et des institutions canadiennes !

Les trois autres juges dont la nomination semblaient s’imposer étaient Michel Robert, Jean-Louis Baudouin et Michel Proulx. Ce dernier, à l’instar du juge Fish, était l’un des plus brillants criminalistes du pays avant d’accéder au banc. M^e Robert est un expert en droit constitutionnel ; M^e Baudouin s’intéresse à nombre de domaines qui constitueront pour les tribunaux les défis des prochaines années, comme la bioéthique.

Dédaignant cette extraordinaire accumulation d’expertise et de talent, M. Chrétien a préféré miser sur un poulain plus obscur, spécialiste en droit du travail et en droit administratif. Était-ce pour contourner les « lobbies » qui plaidaient la cause respective des quatre juges vedettes ? Parce que la personnalité plus terne de M^e LeBel représentait, pour un premier ministre qui a lui aussi longtemps joué les seconds violons, un candidat plus sûr que les autres ?

Quoi qu’il en soit, et c’est une autre déception, Montréal n’a plus qu’un juge là où elle aurait dû en avoir deux. M^e LeBel, tout comme sa collègue Claire L’Heureux-Dubé, vient de Québec.

Tant M^e Lamer que les quatre candidats jugés les plus qualifiés par leurs pairs venaient de la métropole et s’étaient manifestés sur la scène canadienne et internationale. Le juge LeBel, par contre, a fait toute sa carrière dans le petit milieu douillet et homogène de la Vieille Capitale ; avant d’accéder à la Cour d’appel, il a surtout travaillé comme avocat syndical dans le secteur public. Dans une récente interview au *Soleil*, il se vantait de n’avoir passé qu’un an en dehors de Québec (en 1963, lorsqu’il est allé faire une maîtrise à Toronto).

Opinions



PHOTOTHÈQUE, La Presse

Une nouvelle crise dans les urgences! Lorsqu'un système est plus souvent en crise qu'il n'est fonctionnel, n'est-ce pas le système lui-même qui est en crise ?

Crise des urgences: les CLSC font partie de la solution

ALAIN ROY
L’auteur est président du conseil d’administration du CLSC-CHSLD Pointe-aux-Trembles/ Montréal-Est et membre du conseil d’administration du Regroupement des CLSC de Montréal.

Et nous y revoilà, une fois de plus ! Depuis une semaine, les médias d’information font état d’une nouvelle crise dans les urgences des hôpitaux du Québec et particulièrement de la région de Montréal. En quoi s’agit-il vraiment d’une nouvelle crise et pourquoi la circonscrire au seul secteur des urgences hospitalières ? Lorsqu’un système est plus souvent en crise qu’il n’est fonctionnel, n’est-ce pas le système lui-même qui est en crise ?

D’ici quelques semaines, les sommes d’argent que la ministre Marois aura injectées auront sans doute permis de rétablir la situation. Et puis, dans quelques mois, une nouvelle crise frappera. Ce scénario se répèterait-il encore longtemps avant qu’on réfléchisse une fois pour toutes à des solutions définitives et durables et qu’on se dote d’un réseau intégré où chaque maillon pourra véritablement jouer le rôle complémentaire qu’on attend de lui ?

Certes, la ministre elle-même demeure parfaitement consciente des problèmes d’intégration du réseau. Dans son plan d’action déposé en novembre, elle reconnaît que la fin des débordements dans les urgences passe en bonne partie par une meilleure coordination entre les CLSC, les cliniques privées et les hôpitaux. Le 6 janvier, le directeur général des affaires médicales et universitaires du ministère de la Santé et des Services sociaux, M. Luc Deschênes, déplorait quant à lui le manque de ressources de première ligne dans les CLSC et les cliniques. « Si ces ressources ne sont pas disponibles, observait-il, les gens n’ont pas d’autres choix que d’aller à l’urgence » (*La Presse*, 7 janvier).

Mais alors, pourquoi les CLSC demeurent-ils donc sous-financés ? (...) Ce n’est pourtant pas l’expertise, l’équipement ou même la volonté qui fait défaut dans les CLSC.

À cet égard, l’exemple du CLSC Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est où j’occupe un siège d’administrateur depuis huit ans m’apparaît très révélateur. Situé à l’extrême est de l’île de Montréal, ce CLSC dessert une population d’environ 63 000 personnes. Son plan d’effectifs médicaux s’établit à 22 médecins. En d’autres termes, selon l’évaluation faite par la Régie de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, les besoins de la population desservie justifient une équipe médicale d’une telle ampleur.

Par ailleurs, l’établissement vient d’être rénové et agrandi au coût de 6,9 millions de dollars. Il est aujourd’hui doté d’installations et d’équipements modernes et fonctionnels lui permettant de faire face à la plupart des situations d’urgence médicale mineure et intermédiaire. On y offre même un service de radiologie.

Or, ce ne sont pas 22 médecins qui oeuvrent actuellement au CLSC, mais à peine une dizaine. Pourquoi ? Parce que les modalités de rémunération des médecins, établies par le gouvernement québécois, particulièrement sur l’île de Montréal, désavantagent les CLSC et compromettent sérieusement leur capacité de recruter les ressources médicales dont ils ont besoin. Il semble bien que ces modalités servent d’autres intérêts qui, manifestement, pèsent plus lourd dans la balance des décisions gouvernementales.

Et si rien n’est fait à court terme, notre équipe médicale continuera de s’effriter, ce qui nous obligera à réduire encore davantage les heures d’accès aux services d’urgence sans rendez-vous. Déjà, le manque de ressources ne nous permet pas d’ouvrir les fins de semaine, sans parler des heures quotidiennes que nous sommes parfois contraints de rogner sur les horaires habituels de l’urgence. Qui plus est, nos médecins, surchargés, ne peuvent plus se permettre de prendre en charge de nouveaux patients.

Si les citoyens et citoyennes d’une localité ne peuvent pas compter sur leur CLSC pour leur procurer un suivi médical et leur offrir les services d’urgence mineure et intermédiaire dont ils ont besoin, il est inévitable qu’un débordement se produise à intervalles plus ou moins réguliers dans les centres hospitaliers régionaux.

Ironiquement, les centres hospitaliers eux-mêmes s’efforcent de conscientiser la population à l’importance d’utiliser les ressources disponibles avec discernement. Dans la salle d’attente de l’urgence de l’hôpital Maisonneuve-Rosemont où, par un beau samedi matin, j’ai amené ma petite fille dont la forte fièvre m’inquiétait sérieusement, un panneau lumineux faisait défiler sans arrêt le message suivant : « Avant de venir ici, avez-vous pensé de vous rendre à votre CLSC ? » Certainement que j’y avais pensé, mais il était fermé, faute de ressources suffisantes !

Les CLSC ne font pas partie du problème, comme certains se plaisent parfois à le dire. Ils font partie de la solution, pour autant qu’on leur donne les moyens d’assumer leur mission.

OMG: méfions-nous de l’épouvantail médiatique

GÉRARD MILLETTE
M. Millette est agronome et consultant en agriculture.

Qu’y a-t-il de nouveau dans les OGM ? Sinon apprendre qu’ils existent depuis des milliards d’années. Toute l’évolution de la vie sur la terre repose sur des phénomènes de modifications génétiques ou transgéniques.

Depuis quelques années, les chercheurs scientifiques peuvent identifier les gènes des cellules, leur constitution, leurs actions et effets sur les caractéristiques des individus, plantes ou animaux. Ils n’inventent rien. Ils découvrent seulement comment les êtres ont évolué. Grâce aux connaissances acquises, ils peuvent maintenant accélérer les processus de l’évolution naturelle. Ils peuvent accomplir en quelques années ce que la nature a réussi à modifier par l’évolution, au cours de milliers de siècles. Il faut être naïf pour croire autrement.

On a observé des cellules fossiles sur terre, vieilles de plus de trois milliards d’années. Elles ont pu ensuite s’unir et s’organiser pour former des vers et des algues, il y a 600 millions d’années, grâce à la transgénie naturelle. Puis, les étoiles de mer, les escargots et les crustacés apparurent, il y a bien 550 millions d’années. Toujours grâce à des mutations transgéniques, les coraux, les oursins et les premiers poissons sans mâchoire arrivèrent, il y a 500 millions d’années. Et ainsi de suite, jusqu’au dernier chaînon de cette longue chaîne génétique, l’être humain qui remonte à quatre millions d’années.

Les mutations et croisements génétiques sont donc vieux comme le monde. Tout ce que l’être humain réussit, présentement, c’est d’accélérer les processus de l’évolution naturelle. Nous sommes tous des OGM, et toutes les plantes que nous consommons sont des OGM. Certaines, comme la pomme de terre et la tomate, à l’état sauvage, étaient poisons à cause de la solanine qu’elles contenaient. Quand les Espagnols ont découvert les hauts plateaux des Andes de l’empire Inca, au 16^e siècle, ceux-ci avaient déjà éliminé ou réduit la solanine de la pomme de terre et en cultivaient, rapporte-t-on, environ 500 variétés différentes. Même aujourd’hui, les Péruviens de Puno cultivent une pomme de terre qui contient un niveau élevé de solanine. Ils la gèlent, pour rendre le produit soluble, la rincent abondamment pour l’en débarrasser, puis l’assèchent. Ils conservent cette pomme de terre pendant plus de 10 ans. Toute portion de nos pommes de terre, qui croît hors terre, prend une couleur verdâtre. Cette portion contient de la solanine. Il est important d’enlever cette partie avant de la manger. Maintenant, grâce à la technique transgénique des OGM, on a développé une pomme de terre résistante au doriphore (notre « bibitte » à patates), réduisant d’autant les besoins d’insecticides. Avant longtemps, nous aurons la pomme de terre résistante au froid, aux moisissures, au noircissement, avec des substances qui serviront d’anticorps, d’anticogulants, etc.

On pourrait utiliser le même discours au sujet du maïs. Et que dire de l’huile de canola, une championne des huiles non-saturées. Or le canola est une plante artificielle, une OGM, développée au Canada, depuis une vingtaine d’années, à partir du colza et de la navette. Nos pains multigrains con-

tiennent de la farine de triticale, une autre plante artificielle OGM, développée au Canada à partir du blé et du seigle.

Vers 1860, le puceron phyloxéra, importé de l’Amérique du Nord, a presque anéanti la vigne vinifera dans les vignobles d’Europe. Des espèces comme le rupestris et le labrusca, originaires de l’Amérique du Nord, résistaient aux attaques de l’insecte sur les racines. Résultat : on a greffé le vinifera européen sur des porte-greffes résistants nord-américains. Plus tard, on a développé des hybrides qui n’avaient plus besoin d’être greffés. Les vignes greffées ou hybrides sont des OGM. Elles produisent la substance qui neutralise les effets de la salive toxique des pucerons. Pourtant, des millions de personnes continuent de boire le vin produit de ces vignes. Pourquoi s’énerve-t-on autant lorsque l’on applique cette technique au maïs pour repousser la pyrale, ou à la pomme de terre protégée contre le doryphore ?

L’être humain, grâce aux techniques des OGM, accélère seulement les processus d’évolution à sa guise et selon ses besoins. Il procède comme la nature le fait depuis des milliers de siècles. Chaque génération prétend redécouvrir la roue. Pour s’imposer, elle doit ignorer ou amenuiser les réussites ou les cheminements du passé. Par exemple, nous avons transformé en terres agricoles, les immenses forêts qui couvraient tout l’est de l’Amérique du Nord, à l’est des Grands Lacs, mais nous voulons empêcher des congénères de faire la même chose en Amazonie. L’agriculture sur les anciennes terres forestières est une activité artificielle maintenue avec des plantes améliorées, des OGM.

Dans la situation actuelle, l’ignorance au sujet des OGM est mauvaise conseillère.

Les horizons pour les cultures ou l’élevage, développés grâce aux techniques de la biologie transgénique, paraissent sans limites. Celle-ci permet à des plantes de produire des fibres plastiques, à des chèvres transgéniques de produire un fil de soie plus fort qu’un fil d’acier équivalent, à partir du lait qu’elles sécrètent.

Que peut faire la société pour éviter les excès ? Très peu. Ce qui est considéré

comme un excès, aujourd’hui, peut devenir une nécessité demain. Par exemple, la radioactivité, un danger autrefois, fait maintenant partie du répertoire des traitements de plusieurs maladies, parce que sous contrôle. On pourrait à la rigueur établir des directives semblables à celles qui existent pour les médicaments. Exiger la liste et les quantités des substances dommageables dans un produit transgénique végétal ou animal offert à la consommation ? Établir des normes pour ces produits que les humains pourraient accepter ? Dans ce cas, devrait-on exiger la liste des 18 substances toxiques que le café contient, avec des limites de tolérance bien établies ? Ceci n’est qu’un exemple. L’être humain a découvert, identifié et appris à manipuler les pièces du mecano biologique des êtres vivants. Faudrait-il réglementer son imagination ? On ne peut que surveiller le cheminement de la recherche, voir à ce qu’elle soit orientée vers des objectifs bienfaisants, poser les questions appropriées, et enseigner la population d’une façon objective.

Dans la situation actuelle et à venir, l’ignorance au sujet des OGM est mauvaise conseillère. L’objectivité et l’authenticité des informations doivent remplacer l’épouvantail médiatique.

Monde

L'EXPRESS
INTERNATIONAL



RFY

Opposition commune

■

Les principaux partis de l'opposition serbe ont surmonté leurs divisions et accepté le principe d'une stratégie commune proposée par le Mouvement serbe du renouveau (SPO) de Vuk Draskovic. Cette stratégie vise à obtenir du président Slobodan Milosevic la tenue d'élections anticipées en Serbie avant la fin d'avril. Le SPO et l'Alliance sont les deux plus grandes forces d'opposition serbe.

d'après AFP

SRI LANKA

Coup d'État ?

■ La police a découvert les éléments d'un complot destiné à mettre en place un régime militaire après une tentative d'assassinat de la présidente du Sri Lanka, Chandrika Kumaratunga. Selon la radio nationale, la police soupçonne un lien entre hommes d'affaires, opposants, des militaires et des séparatistes tamouls accusés d'avoir perpétré l'attentat à la bombe au cours duquel Mme Kumaratunga a été blessée en décembre.

d'après AFP

IRAN

Ministre à Londres

■ L'Iran et la Grande-Bretagne ont marqué hier leur souci de rétablir des relations normales après l'affaire Rushdie, avec la visite à Londres du chef de la diplomatie Kamal Kharazi, première d'un ministre iranien depuis la révolution islamique de 1979 et qui a été reçu par le premier ministre Tony Blair. À Téhéran, le Conseil de surveillance de la Constitution a confirmé le rejet de la candidature du Mouvement de la libération de l'Iran (MLI, opposition progressiste islamiste tolérée) aux législatives du 18 février.

d'après AFP

FINLANDE

Quatre candidates

■ Sept candidats, dont quatre femmes, sont en lice pour l'élection au suffrage universel direct du président de la Finlande, dont le premier tour aura lieu dimanche avec un second tour probable le 6 février. Élu en 1994, le président (social-démocrate) sortant, Martti Ahtisaari, ne se représente pas. Le chef de l'opposition centriste, Esko Aho, est en tête des derniers sondages avec 36 %, suivi par la ministre sociale-démocrate des Affaires étrangères, Tarja Halonen (30 %) et la candidate du Parti conservateur (de la coalition au pouvoir) et présidente du Parlement, Riitta Uosukainen (19 %). Une autre femme, Elisabeth Rehn, du Parti libéral (suédophone, membre de la coalition au pouvoir) et ancienne envoyée spéciale de l'ONU en Bosnie, est créditée de 9 %. La candidate des Verts (écologistes, coalition au pouvoir), Heidi Hautala, en obtient 3 %.

d'après AFP

PÉROU

Onze candidats

■ Onze candidatures à l'élection présidentielle du 9 avril au Pérou — dont celle contestée du président sortant Alberto Fujimori — ont été enregistrées hier à 16 h locales, dernier délai de dépôt des dossiers devant le Jury national des élections (JNE). Cette instance doit maintenant se prononcer dans les sept jours qui suivent sur la validité des candidatures après vérification de la recevabilité des 500 000 signatures requises pour se présenter.

d'après AFP

IRLANDE

Protestant tué

■ Un activiste protestant a été tué par balles hier à la sortie de Portadown, en Irlande du Nord. Personne n'a revendiqué le meurtre, intervenu dans un endroit isolé à la sortie du fief loyaliste.

d'après AFP

Autres informations
en page B5

Le président de la CDU rattrapé par les scandales de l'ère Kohl

d'après AFP et AP
BERLIN

Le successeur d'Helmut Kohl à la tête de la CDU (Union chrétienne démocrate), Wolfgang Schäuble, qui avait pris ses distances face aux scandales des caisses noires du parti, a reconnu à son tour hier avoir perçu une importante somme non déclarée par la CDU.

Ce don de 100 000 \$ CAN lui a été remis en 1994 par le marchand d'armes germano-canadien Karlheinz Schreiber, à l'origine du scandale du financement occulte de la CDU.

Mais Schäuble a estimé hier que ses aveux n'étaient pas « une raison de démissionner ». « J'ai agi tout à fait dans les règles », a-t-il assuré dans une interview à l'hebdomadaire *Stern*.

Il a indiqué avoir remis ce don à la trésorière de la CDU de l'époque, Brigitte Baumeister. Celle-ci avait ensuite, selon lui, demandé à Schreiber s'il désirait une quittance ; mais elle a eu une réponse négative, l'intéressé préférant rester anonyme.

Schäuble a toutefois reconnu que la CDU n'aurait pas dû accepter cette somme, l'identité des donateurs devant être rendue publique pour les sommes dépassant 20 000 \$ aux termes de la législation allemande sur le financement des partis politiques.

Toujours selon Schäuble, Mme Baumeister a

demandé conseil à son prédécesseur Walther Leisler Kiep, homme clef du scandale, qui lui avait indiqué qu'il s'en chargeait.

Le don avait alors transité par un compte avant d'être enregistré dans la comptabilité officielle du parti sous « revenus divers ». Et de conclure : « La faute a été commise par Brigitte Baumeister ».

Selon le quotidien *Sueddeutsche Zeitung*, il ressort toutefois de documents saisis par le parquet d'Augsburg, que deux semaines après sa rencontre avec Schäuble dans un hôtel de Bonn où il lui avait remis l'argent, Schreiber avait écrit sur son calendrier de bureau : « Quittance pour le don, fax Madame Baumeister ? ».

Le parquet de Wiesbaden a ouvert entre-temps une enquête sur de mystérieux héritages anonymes en provenance du Liechtenstein dont la CDU a bénéficié en Hesse.

Le porte-parole du parquet, Dieter Arlet, a précisé que l'enquête devrait déterminer si une fraude fiscale n'a pas été commise en liaison avec ces dons.

La CDU fait face depuis plusieurs semaines à une avalanche de révélations sur son financement occulte du temps de la présidence de l'ancien chancelier Helmut Kohl, objet lui-même d'une enquête judiciaire ouverte par le parquet de Bonn.

Le parquet de Wiesbaden était saisi d'une

plainte des Verts de la région déposée à la mi-décembre.

De leur propre aveu, la CDU de Hesse et sa section locale de Francfort ont reçu 12,7 millions de dollars canadiens du Liechtenstein par des intermédiaires en 1989, 1991 et 1996, les donateurs ayant requis l'anonymat.

Le pot aux roses des 100 000 \$ versés par Schreiber à Schaubele a été découvert, selon ce dernier, à l'occasion de l'audit réclamé par l'actuelle direction sur la double comptabilité orchestrée par Helmut Kohl. Schreiber, a-t-il poursuivi, lui a remis les 100 000 \$ en liquide au lendemain d'une manifestation de la CDU « où nous avions fait appel à des sponsors » pour la campagne des législatives.

Schäuble a cependant avoué pour la première fois « une part de responsabilité » de la direction actuelle dans les scandales de l'ère Kohl, « dans la mesure où nous n'avons pas posé davantage de questions, mais pensé : ça doit être bon ».

Fin novembre, Schreiber avait affirmé avoir remis en 1991 un million de dollars en liquide à l'ancien trésorier de la CDU, Walther Leisler Kiep, et à l'expert-comptable du parti, Horst Weyrauch. Il s'agissait selon lui de décrocher le feu vert de Bonn à une vente de blindés à l'Arabie Saoudite.

Poutine continue le ménage

d'après AP et AFP
MOSCOU

Vladimir Poutine tente de prendre ses distances vis à vis de l'administration Eltsine, ternie par les affaires de corruption : le président russe par intérim a procédé hier à un remaniement et limogé l'un des hauts responsables du Kremlin soupçonnés d'avoir reçu des pots-de-vin d'une entreprise suisse.

Le premier vice-premier ministre, Nicolai Aksionenko, a été relégué au poste de ministre des Chemins de fer, fonction qu'il occupait avant que ses liens présumés avec la famille de l'ancien président Boris Eltsine ne lui valent de devenir le no 2 du gouvernement l'an dernier.

Poutine a promu plusieurs de ses alliés, comme le ministre des Situations d'urgence, Sergueï Choïgu, qui devient vice-premier ministre, tandis que le ministre des Finances, Mikhail Kasianov, reprend le poste d'Aksionenko. Viktor Cristenko a été de nouveau nommé vice-premier ministre chargé de l'Économie.

Depuis la démission d'Eltsine le 31 décembre, Poutine, qui assure l'intérim avant l'élection présidentielle du 26 mars, a entrepris de faire le ménage au Kremlin.

Le service de presse de la présidence n'a pas donné de raison au limogeage hier de Pavel Borodine, gestionnaire des biens du Kremlin, si ce n'est qu'il était « soulagé de ses devoirs en raison de son transfert à un autre poste ». Borodine se trouve au coeur de l'enquête sur les pots-de-vin présumés versés par la firme suisse Mabetex à des responsables russes en échange de juteux contrats de rénovation.

L'affaire remonte très haut, puisqu'elle met en cause la famille d'Eltsine.

Pendant ce temps, en Tchétchénie, 16 militaires russes ont été tués et 25 autres blessés ces dernières 24 heures depuis que les indépendantistes ont lancé dimanche une contre-attaque surprise, a annoncé un général russe.

Moscou a affirmé qu'Argoun et Chali étaient sous contrôle des forces fédérales, ce que les Tchétchènes démentent.

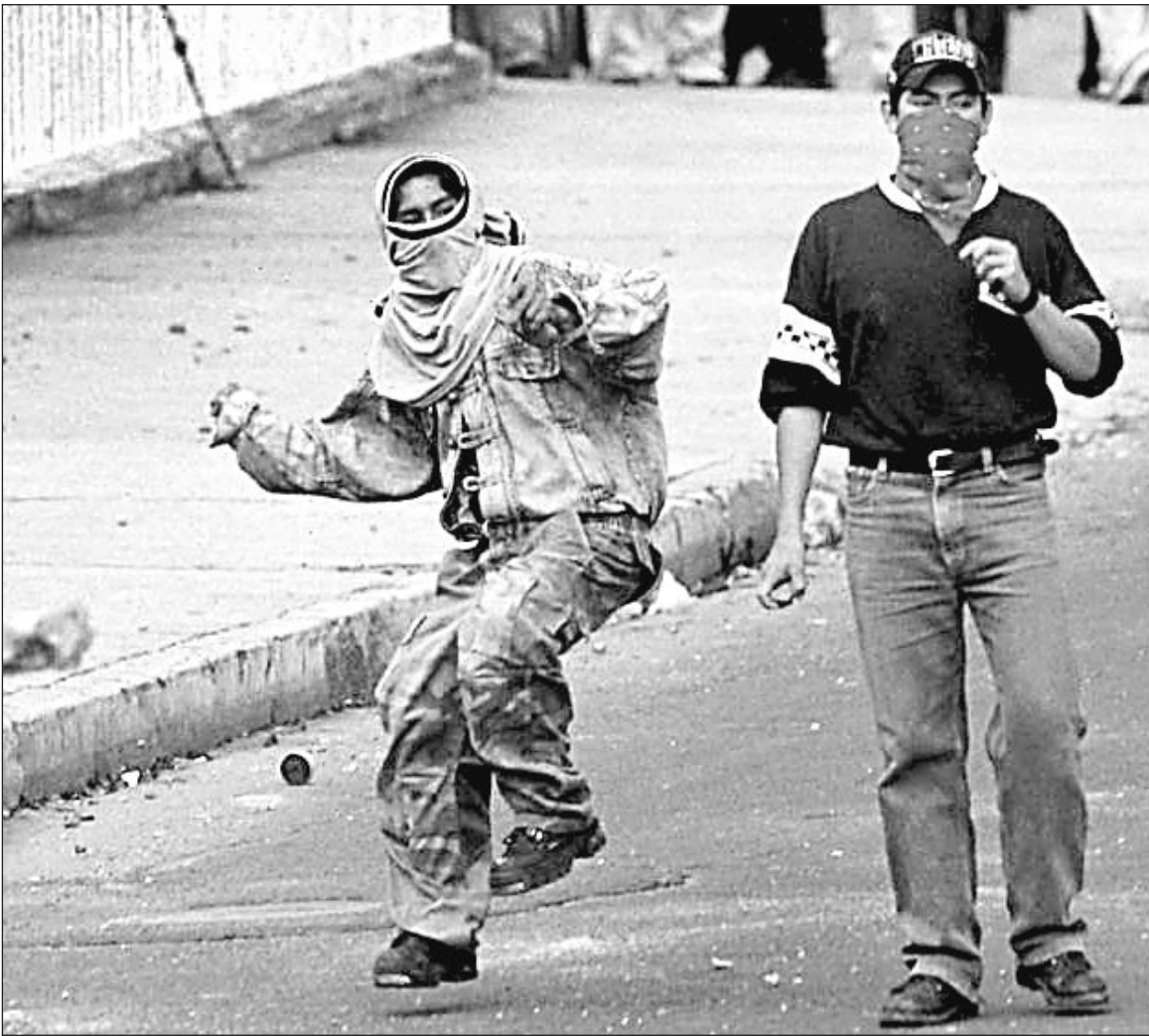


photo AFP ©

Non au dollar américain

Le Front patriotique (FP-gauche) et la communauté indigène de l'Équateur ont rejeté hier le plan de dollarisation annoncé par le président Jamil Mahuad et réitéré leur appel à la démission du chef de l'État. L'Équateur fait face à une profonde crise économique, avec un croissance négative de 7 %, une inflation de 60,7 % et une dévaluation du sucre de 197 % en 1999 par rapport au dollar américain. Le président démocrate-chrétien a annoncé dimanche la dollarisation du pays avec un taux de change bloqué à 25 000 sucres pour un dollar, et la démission du gouvernement, après avoir décrété jeudi l'état d'urgence après des manifestations de rue exigeant sa démission. La dollarisation signifie en fait que la devise américaine sert de base aux transactions financières pour éviter les fluctuations. Le Front patriotique a maintenu pour demain l'appel à une grève nationale, avec deux mots d'ordre : « Démission du chef de l'Etat et Non à la dollarisation ».

REPÈRES/BRÉSIL

L'humour noir du Sertao

EMERSON XAVIER DE SILVA
collaboration spéciale

Tonio est laidement pauvre ; plus que maigre, il est sec. Il a été élu « l'homme le plus laid du Sertao » par une association féminine de la haute société d'une ville du nord-est brésilien profond dont nous ne ferons pas la pub ici.

Ce serait peut-être l'idée d'un édile en quête d'originalité : « Ça va faire parler de nous ! » Et la presse en a parlé, avec ou sans pudeur. Tonio est vraiment moche sur sa photo dans la « grande presse du Sud » : édenté, visage tourmenté de rides en balafres, il y esquisse quand même un sourire.

Le titre s'accompagne d'un gros billet de 100 réaux et d'un sac de provisions, car il faut gérer cette faim chronique à l'origine de la laideur de Tonio.

Le Sertao est pauvre, le Sertao est sec. On appelle Sertao toute la partie semi-aride du nord-est. La région est périodiquement châtée par des sécheresses qui durent des années.

Josué de Castro, le premier président de la FAO, a beaucoup écrit sur le Sertao dans sa *Géographie de la faim*, publiée dans les années 1930. Dans ce classique qui a influencé des générations de chercheurs, l'auteur constate que les hommes du Sertao ont une alimentation suffisante et bien équilibrée.

Les dynamiques économiques et politiques, comme une longue sécheresse, ont transformé des morceaux du Sertao en paysage de famine.

À présent, on est étonné d'apprendre que le mot *Sertao* signifie « très sûr », pour parler d'une région où l'on était « très sûr » de recevoir les récompenses de la terre. Car le Sertao savait, et sait toujours, être généreux quand ses ressources sont correctement mises en valeur.

Les multiples efforts en faveur du Sertao se heurtent au vieux problème de l'appropriation des ressources par des seigneurs qui s'en servent pour renforcer leur pouvoir politique. C'est le cas type d'un député de la base gouvernementale dont les cultures de coton pour l'exportation prospéraient grâce à l'irrigation.

Le fait en soi n'aurait rien d'immoral si cela ne se passait en pleine sécheresse, dans une région où les gens mouraient de soif.

Vu son âge, Tonio a dû endurer bien des sécheresses. Trop pauvre et trop dépendant pour s'organiser, soumis à la tutelle d'un grand seigneur devenu député, Tonio fait partie de ce que sociologues et politologues appellent sans pudeur « les enclos à bétail électoral », le *cunhal eleitoral*.

Certains analystes utilisent l'expression sans s'interroger sur la santé démocratique des institutions nationales, y compris des moyens d'information.

L'humour cynique de cette plaisanterie de mauvais goût, où Tonio est à la fois victime et complice, n'est pas exceptionnel.

Il y a plusieurs décennies, une émission télé du samedi après-midi culminait avec l'élection de la « Reine de la Misère ». Il y a avait trois candidates, de vieilles noires, invariablement.

Lumière solitaire sur la candidate : un gros

plan exposait son visage meurtri pendant qu'une voix mélo racontait son chemin de croix. La gagnante était couronnée, parée d'une cape et d'un sceptre royal. Gros plan aussi sur le billet de 100 cruzeiros et sur le panier rempli de provisions offert par un supermarché.

L'effet de ce type d'humour sera toujours un rire fou, une jouissance du symptôme ne débouchant sur rien, car ces grands rites sont là pour conforter l'édifice social.

Ce n'est pas qu'il n'y a pas de mérites à rire de l'horreur. Ça peut être une forme de résistance, une stratégie de survie de l'esprit dans les conditions les plus adverses. C'est comme ça qu'il faut comprendre les réactions populaires à la mort tragique d'Ayrton Senna. Les gens étaient consternés, mais se racontaient le lendemain les mille et une blagues déjà faites sur l'accident.

C'est toujours comme ça quand meurent les célébrités. Les survivants du massacre d'Eldorado dos Carajás, en 1996, quand des dizaines de paysans furent assassinés par la police militaire, ont inventé eux-mêmes des dizaines de blagues macabres. Ils en rient encore.

Dans le film *Cabra marcado para morrer* (Bonhomme condamné à mort), un travailleur rural se la fend en racontant que les militaires l'ont mis dans un tonneau rempli de matière fécale pour le torturer. C'est un rire de dépassement, de celui qui regarde l'avenir heureux de ne pas avoir été détruit.

Cet entêtement propre à l'allégresse est une forme d'énergie culturelle. Il faut apprendre à s'en administrer de bonnes doses : les Brésiliens fréquemment pleurent de joie.

150 000 manifestants contre tout retrait du Golan

d'après AFP et AP
TEL-AVIV

Quelque 150 000 Israéliens se sont rassemblés hier soir à Tel-Aviv pour protester contre les concessions territoriales que le premier ministre Ehud Barak envisage de faire sur le Golan occupé depuis 1967 en échange d'un accord de paix avec la Syrie.

« Nous disons non à Assad (le président syrien) », « Nous ne bougerons pas du Golan », « Oui à la paix, non à l'éviction », indiquaient des slogans projetés en hébreu, en anglais et en russe sur des écrans accrochés tout autour de l'immense place de Tel-Aviv, dédiée à Yitzhak Rabin.

C'est ici même, à l'issue d'un rassemblement pacifiste, que le premier ministre travailliste a été assassiné en novembre 1995 par un extrémiste juif, qui lui reprochait ses concessions aux Palestiniens dans les territoires de Cisjordanie et Gaza.

Rassemblés sous la pluie et sous les accents de l'hymne national, ils ont été transportés par des centaines d'autobus et sont venus de tous les horizons géographiques et politiques du pays.

Le Comité des colons du Golan s'est assuré les services d'une société de gardiennage chargée d'« empêcher des extrémistes de se livrer à des provocations ». Il a indiqué avoir invité Ariel Sharon, chef de l'opposition Likoud (droite), à venir sans toutefois prendre la parole, l'intransigeance sur le Golan dépassant les clivages strictement politiques d'Israël.

Sur une estrade ont pris place des personnalités de tout l'échiquier politique, dont deux ministres, Yitzhak Lévy (Infrastructures — du Parti national religieux) et Nathan Chtcharansky (Intérieur — du parti russophone Israël B'A-lya), assis devant une carte illumi-

née du Golan où figurent les trois cours d'eau et les 32 colonies de la région abritant 17 000 colons juifs.

Les négociations de paix entre Israël et la Syrie s'achevaient hier à Sheperdstown, aux États-Unis, sans progrès concret, mais elles reprendront le 19 janvier, a annoncé le secrétariat d'État américain.

Israël a entre-temps une fois de plus rejeté les demandes des Palestiniens concernant le droit au re-

tour des réfugiés de 1948, lors d'une séance de négociations sur le statut final de la Cisjordanie et de la bande de Gaza.

« Notre demande a été totalement rejetée par les Israéliens », a déclaré un responsable palestinien, après que le chef de la délégation, Yasser Abed Rabbo, eut présenté un document sur la question à son homologue israélien Oded Eran.

« Ce document appelle Israël à

reconnaître sa responsabilité morale et légale dans l'exode des Palestiniens chassés de leurs terres », a-t-il indiqué.

Les deux délégations, qui se rencontraient pour la première fois depuis fin décembre, ont eu un entretien de 90 minutes dans la ville autonome palestinienne de Ramallah, au nord de Jérusalem.

Selon l'Agence de l'ONU pour l'aide aux réfugiés (UNRWA), ils

sont plus de 3,5 millions, dont 1,4 million en Jordanie, 760 000 dans la bande de Gaza, 550 000 en Cisjordanie et environ 370 000 en Syrie et autant au Liban.

La résolution 194 de l'Assemblée générale de l'ONU reconnaît le droit au retour des réfugiés palestiniens de la guerre israélo-arabe de 1948 dans les territoires constituant l'État d'Israël ou le droit de ces réfugiés à être indemnisés.

Elian doit rester à Miami

d'après AFP
MIAMI

Un juge aux affaires familiales de Floride a statué, hier, que le petit rescapé de la mer cubain, Elian Gonzalez, devait pour l'instant rester avec ses proches à Miami, en attendant une audience sur son sort fixée au 6 mars.

La juge Rosa Rodriguez a estimé que le tribunal local de Miami était compétent pour juger de la demande du grand-oncle d'Elian, qui souhaite obtenir la garde de l'enfant de six ans.

« On ne doit pas sortir le mineur de cette juridiction jusqu'à un examen plus approfondi de la question de la garde » de l'enfant le 6 mars, a indiqué Mme Rodriguez.

La juge a précisé que l'enfant devrait être représenté à l'audience et que si son père, Juan Miguel Gonzalez qui vit à Cuba, n'était pas présent, Elian pourrait être représenté par son grand-oncle, chez qui l'enfant vit à Miami.

Elle a justifié sa décision par la possibilité que le petit garçon puisse souffrir de dommages physiques ou psychologiques du fait de son retour à Cuba.

Mme Rodriguez, comme nombre de juges aux États-Unis, a été élue dans ses fonctions.

Elian devait rentrer chez son père à Cuba avant vendredi en vertu d'une décision des Services d'immigration américains (INS) estimant que seul son père avait l'autorité légale sur l'enfant.

Selon un sondage de la chaîne de télévision locale WLTV, 86 % des hispaniques de Miami sont hostiles à cette décision. Les hispaniques représentent plus de 60 % de la population du comté qui englobe Miami.

« C'est un jour extraordinaire pour Elian et pour la Constitution des États-Unis », s'est félicité Spencer Eig, avocat de la famille d'Elian à Miami.

Elian avait été retrouvé accroché à une chambre à air le 25 novembre au large de la Floride, à la suite d'un naufrage dans lequel a péri sa mère, divorcée de son père.

À La Havane, d'importantes manifestations pour le retour du petit garçon mobilisent depuis plusieurs semaines les Cubains sous l'impulsion du président Fidel Castro.

Plus tôt, le vice-président américain Al Gore, aspirant démocrate à la présidence, avait émis des doutes sur la validité de la décision de l'INS de renvoyer le petit Elian à Cuba.

La décision a été approuvée par le président Bill Clinton et son ministre de la Justice, Janet Reno. Toutefois, intervenant dans l'émission « Today » sur *NBC*, Gore a fait part de ses doutes. « J'aimerais voir ce différend résolu devant nos tribunaux, où des questions comme celles-ci se règlent traditionnellement ».

2816699
Not Ready

Arts et spectacles

Paul Arcand replonge dans la télévision

« Du harcèlement contrôlé », promet-il pour ce troisième essai

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

Paul Arcand a beau être un des hommes de radio les plus écoutés à Montréal, son émission *Bonjour Montréal* attirant 500 000 auditeurs à CKAC entre 6h et 9h, la télévision ne lui a pas vraiment souri jusqu'à maintenant. Mais

voilà qu'après deux expériences sans éclat à TQS, TVA lui offre une émission hebdomadaire de 30 minutes, et le *morningman* est persuadé que cette fois-ci sera la bonne.

À compter du 26 janvier, l'émission *Arcand* sera logée en plein *prime time*, le mercredi à 19h30 après *La Poule aux oeufs d'or* et avant *Le Retour*. Au programme : une seule entrevue, style *hot seat*, avec une vedette de l'actualité brûlante. Parlant de chaleur, Arcand sera logé contre le téléroman de pompiers *Caserne 24* de Radio-Canada...

Le terme *hot seat* signifie-t-il que l'invité va subir les flammes de l'enfer ?

« Je peux poser des questions vaches ou raides sans hurler, répond Paul Arcand. Je crois plus au harcèlement contrôlé qu'à l'agressi-



Paul Arcand

tivité. » La dernière partie de l'émission sera au rythme de la mitraille, questions et réponses rapides. L'animateur consacre quotidien-

nement sa dernière demi-heure d'émission de radio à 9h à une entrevue. Il n'est pas question pour lui d'abandonner la radio, média qui a fait de lui une vedette dans la région montréalaise.

S'il croit que sa nouvelle tentative à la télé risque d'être la bonne, c'est qu'il contrôlera davantage son produit à TVA. L'entrevue sera enregistrée le jour même de la diffusion pour se coller à l'actualité. Ses deux séjours à TQS — en 89 et 95 — ne lui avaient pas permis une telle latitude.

Et à 39 ans, l'entrevue est devenue sa spécialité. Il en a fait plus de mille. À CKAC, il reçoit des vedettes de tout acabit : chefs syndicaux, politiciens, chercheurs, artistes et même Maman Dion.

Il ne veut pas débattre avec son invité. Seulement lui faire dire tout

ce qui est important pour la compréhension d'une situation. Il travaillera avec un chercheur et un réalisateur.

Marc Blondeau, le vice-président Information et affaires publiques de TVA, affirme que Paul Arcand sait poser les bonnes questions et écouter les réponses. Il refuse toutefois de prédire combien de spectateurs attirera son nouvel animateur.

« Je suis persuadé qu'il fidélisera une nouvelle clientèle dans cette case-horaire. *Arcand* sera en ondes jusqu'à la mi-juin cette saison. Et on prévoit déjà son retour l'an prochain. »

Depuis la disparition de *Match de la vie*, TVA n'a pas lancé de nouvelle émission régulière d'affaires publiques en soirée, se limitant à des spéciales. *Arcand* est un premier jalon et on promet des nouveautés pour l'automne prochain.

TQS monte, TVA s'en moque et Montréal cherche à rire

La télévision, c'est sérieux, surtout quand les résultats des sondages sortent ! TQS a gagné deux parts de marché, passant de 10 à 12 %, et se lançait dans un pronostic : enfin des profits dans 18 mois, ce qui sera une première dans l'histoire de la chaîne !

Les autres chaînes généralistes ont toutes accusé des baisses pour la journée complète de diffusion : TVA part de 37 % l'automne dernier pour « tomber » à 36, Radio-Canada de 23 à 21 et Télé-Québec reste à 2 % selon la maison de sondages BBM.

Luc Doyon, le vp programmes de TQS, se plaint aussi d'avoir été copié par TVA dans sa formule des mardis de l'humour.

À TVA, on s'est moqué allègrement des gains de TQS. « S'ils

Reprise des négos à R.-C.

La direction de Radio-Canada et le Syndicat des techniciens et artisans du Réseau français de Radio-Canada sont convenus de reprendre les négociations en présence du médiateur Jacques Lessard demain matin à 9h. Le président du syndicat, Michel Bérubé, a laissé entendre que la partie patronale avait accepté les conditions préalables exigées, à savoir que les accords intervenus avant la grève soient maintenus. Les deux principaux points qui feront l'objet des discussions ont trait à la sous-traitance et aux salaires.

n'étaient pas montés, ils étaient morts ! » a lancé le vp programmes de TVA Philippe Lapointe, ajoutant qu'il n'a jamais copié TQS, qui « n'a pas la bonne recette ! »

Au delà de ces envois de bêtises, il faut constater deux choses essentielles :

1 — Les Montréalais préfèrent toujours les émissions drôles. Sur les 10 premières positions du palmarès BBM, six sont des émissions qui font rire ou sourire. Ne restent que *Le Retour*, *2 Frères* la minisérie sur Maurice Richard et *Diva*.

2 — TVA continue sa nette domination, tant en journée complète qu'en soirée dans la grande région montréalaise. Même si ses bulletins d'information ont subi une légère baisse, ils continuent à mener largement le peloton. Pierre Bruneau et Simon Durivage peuvent dormir sur leurs deux oreilles.

Mais Radio-Canada s'insurge : ses émissions de nouvelles sont en progression... selon Nielsen, l'autre maison de sondages !

Les sondages BBM ont été effectués entre le 21 octobre et le 24 novembre, au moment où Radio-Canada n'était pas victime d'une grève.

Les parts de marché de Radio-Canada étaient toutefois déjà à la baisse par rapport à l'automne dernier. En soirée, Télé-Métropole a monté de 31 à 34 %, Radio-Canada a baissé de 34 à 32 %, TQS est montée de 8 à 9 % et Télé-Québec est restée à 2 %.

Télé-Métropole a gagné toutes les soirées sauf le lundi où Radio-Canada domine. Le vendredi, les deux sont ex aequo.

Télé-Québec peut se vanter

d'avoir progressé de 117 % à l'heure de *Cornemuse*, sa délicieuse série pour enfants. L'écoute entre 17h et 19h est passée de 29 000 à 63 000 spectateurs.

C'est aussi entre 17h et 19h que TQS a fait ses progrès les plus significatifs : grâce au nouveau *Grand Journal* de Jean-Luc Mongrain et *Flash*, l'auditoire augmente à 290 000 et dépasse celui de Radio-Canada qui n'est que de 221 000 dans la même période. Mais TQS est encore loin de Télé-Métropole qui attire 445 000 personnes aux mêmes heures et dit ne pas déprimer que l'auditoire des *Mordus* ait légèrement fléchi.

TVA s'en tire bien malgré la chute du tiers du *Poing J* qui attire moins de monde depuis les absences fréquentes de Julie Snyder.

À Radio-Canada, on se réjouit que l'auditoire de *Un gars, une fille*, *4 et demi*, *La Fureur* et même du sérieux magazine culturel *La Vie d'artiste* augmente. On souligne aussi que *La Fureur* est le magazine d'affaires publiques le plus regardé de la télé.

La grande question demeure sur la représentativité des sondages BBM, alors que tous les réseaux s'organisent pour diffuser leurs meilleurs films et leurs séries les plus coûteuses durant la brève période des sondages. TVA se vantait de ne pas avoir offert de spéciaux, mais le réseau s'est assuré que *2 Frères* passerait durant les sondages BBM, qui déterminent les tarifs de la publicité locale. TVA a même supprimé *Salle d'urgence* le lundi soir en faveur de spéciaux pour entrer dans le corps de *4 et demi*. Sans succès. « Ce n'était pas notre meilleure idée », a admis le vp Lapointe hier.

TVA se vante aussi que *Rue L'Es-*

Palmarès BBM	
Les 20 émissions les plus regardées à Montréal	
1- La Petite Vie (RC)	1 053 000
2- Un gars, une fille (RC)	999 000
3- 4 et demi (RC)	969 000
4- Le Retour (TM)	920 000
5- La Fureur (RC)	844 000
6- 2 Frères (TM)	702 000
7- KM/H (TM)	684 000
8- Histoires de filles (TM)	678 000
9- Maurice Richard (RC)	674 000
10- Diva (TM)	639 000
11- Virginie (RC)	636 000
12- Fort Boyard (TM)	630 000
13- La Fureur (RC)	615 000
14- TVA-18 heures (TM)	601 000
15- Les Machos (TM)	576 000
16- Rue L'Espérance (TM)	569 000
17- Spécial 4 et demi (RC)	567 000
18- Réseaux 2 (RC)	548 000
19- Piment fort (TM)	502 000
20- J.E. (TM)	493 000

Infographie La Presse

pérance attire 39 % plus de monde que son défunt téléroman *Sauve qui peut*, à la même heure. Mais le fait d'avoir enlevé Serge Postigo à *4 et demi* n'a pas nui à Radio-Canada, au contraire, et TVA devait sûrement s'attendre à de meilleurs scores pour *Rue L'Espérance*. Qui prendra la place des *Machos* le mardi cet hiver.

Autre problème de représentativité : BBM utilise encore des ca-

hiers d'écoute, alors que Nielsen a un audimètre plus fiable. Mais les cahiers d'écoute sont moins chers, donc on continue de s'y fier même si les personnes sondées oublient souvent de tout inscrire ce qu'elles ont regardé.

TQS affirme qu'elle utilisera Nielsen pour sonder Montréal en septembre 2001. Les autres diffuseurs en doutent : le Nielsen régional coûtera trop cher.

Les 37 cornistes de Québec: Yoav Talmi fait le point

CLAUDE GINGRAS

Chef invité pour un deuxième programme cette saison à l'Orchestre Symphonique de Montréal, Yoav Talmi dirige la quatrième Symphonie de Bruckner (la « Romantique ») et accompagne le pianiste Stephen Kovacevich dans le Concerto K. 491 de Mozart ce soir et demain soir, 20 h, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, dans la série « Grands Concerts ».

Le nouveau chef de l'Orchestre Symphonique de Québec avait d'abord fait savoir qu'un horaire « très chargé » l'empêchait de rencontrer les médias. Hier, il acquiesçait finalement à la demande du signataire de cette chronique, tout en sachant fort bien qu'on y soulèverait la question des auditions à l'OSQ, plus particulièrement le rejet des 37 candidats au poste de cor-solo.

S'exprimant dans un très bon français (appris à l'université Laval pendant un mois, chaque matin, à l'été 1998), le chef israélien de 56 ans reconnaît avoir écouté, avec quelques premiers-pupitres de l'OSQ, 37 cornistes (25 d'ici et 12 des États-Unis) et de n'en avoir retenu aucun. En substance, le témoignage de M. Talmi se ramène à ceci :

« Mon verdict fut aussi celui des musiciens qui m'entouraient. La position du cor-solo est, au sein d'un orchestre, la plus difficile qui soit. Vous le savez aussi bien que moi, la moindre note imprécise et tout s'effondre — ce qui n'est pas tout à fait le cas des autres solistes, des cordes surtout.

« Nous ne savions pas qui jouait car, comme toujours, chacun était

derrière un rideau. Des 37 que nous avons écoutés, aucun n'était assez bon pour être cor-solo de l'Orchestre Symphonique de Québec. Peut-être n'avons-nous pas reçu les meilleurs, les conditions salariales à l'OSQ n'étant pas les plus alléchantes.

« Croyez-moi, je serais l'homme le plus heureux du monde si je trouvais un cor-solo pour l'OSQ et un cor-solo québécois, c'est-à-dire quelqu'un d'ici, comme je le faisais lorsque j'étais à San Diego ou en Hollande. Ce qui s'est passé à nos auditions n'est rien de nouveau. Un de nos musiciens s'est rendu aux auditions de Boston pour le poste de violon-solo-associé : 104 candidats, aucun retenu. À San Diego, j'ai déjà eu 40 candidats pour le poste de trompette-solo : aucun ne faisait l'affaire. »

Et quels problèmes M. Talmi a-t-il rencontrés chez les 37 cornistes qui se sont présentés à l'OSQ ?

« Il y avait toujours quelque chose qui n'allait pas : ou dans l'attaque, ou dans le maintien du rythme, ou dans la qualité du son, ou dans la musicalité... » Un défaut commun, peut-être ? « Oui, un niveau « élève » chez tous, finalement... »

Actuellement, le poste de cor-solo à l'OSQ est occupé intérimairement par Anne-Marie Larose, l'un des 37 candidats refusés.

M. Talmi en est actuellement à sa première saison complète à l'OSQ, où son contrat le lie jusqu'à mai 2002. Ses projets comportent un Mahler et un Bruckner par saison. Pour 2000-01, ce sera la cinquième Symphonie du premier et la septième du second. De la musique québécoise aussi, dont le Con-



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Yoav Talmi et Stephen Kovacevich, après leur première répétition hier. Concert ce soir et demain soir à l'OSM.

certo pour piano de Denis Gougeon (il a entendu l'enregistrement de la création l'été dernier à Lanaudière). Des disques avec l'OSQ ? Il y a un projet pour deux enregistrements par année chez Analekta.

Sur sa première collaboration avec l'OSM, la semaine dernière, M. Talmi se montre diplomate. « Je ne suis jamais entièrement satisfait du résultat, où que je dirige. Après le premier contact, c'est maintenant un véritable dialogue qui s'installe.

Disons aussi que je prends plus de plaisir à diriger la *Quatrième* de Bruckner. Ce qui ne veut pas dire que je n'aime pas *L'Eroica* ! »

Bishop-Kovacevich

Présent à la rencontre, le soliste du concert de ce soir et demain soir rappelle au chef invité que tous deux se sont produits ensemble « en 1975 ou 1976 dans le K. 503 de Mozart ». C'est d'ailleurs le concerto qu'il jouait lors de sa dernière

collaboration avec l'OSM (en avril 1994, à Hambourg et à Londres, lors d'une tournée).

Le seul pianiste connu à avoir fait carrière sous trois noms, le musicien de 59 ans natif de Los Angeles fut d'abord Stephen Bishop (le nom du second mari de sa mère), puis Stephen Bishop-Kovacevich (le nom de son propre père), et finalement Stephen Kovacevich (un nom yougoslave mais non juif, précise-t-il).

Il complètera bientôt, avec la *Hammerklavier*, une intégrale des 32 Sonates de Beethoven chez EMI, en plus de figurer dans deux albums de la série « Great Pianists of the 20th Century » de Philips (« que j'ai vus mais non écoutés »).

Du Mozart qu'il joue ce soir et demain soir — le Concerto no 24, en do mineur, K. 491 —, il signale « l'étrange chromatisme, presque annonciateur de Schoenberg ». Le compositeur n'ayant pas laissé de cadences dans ce cas, M. Kovacevich jouera les siennes.

Certains ouvrages mentionnent qu'il fut marié à Martha Argerich, l'ancienne femme de Dutoit. Correction : « Nous avons eu une liaison, mais il n'y a pas eu de mariage. »

À la radio du « Met »

■ À la radiodiffusion en direct du Metropolitan de New York samedi, 13 h 30, à Radio-Canada : *Rigoletto*, de Verdi. Avec l'Italien Leo Nucci dans le rôle-titre, l'Argentin Marcelo Alvarez en Duc de Mantoue, la Coréenne Sumi Jo en Gilda et le Russe Vladimir Jurowski au pupitre. Aux enclaves montréalaises : Hélène Paul et Michel Veilleux.



L'identité du père révélée

Associated Press
NEW YORK

La rockeuse Melissa Etheridge a mis fin aux spéculations sur la paternité des deux enfants qu'elle élève avec sa compagne Julie Cypher. Le père biologique est tout simplement David Crosby, vient-elle de révéler au magazine *Rolling Stone* à paraître cette semaine. Ancien Byrds et membre de Crosby, Stills and Nash, le musicien a en effet accepté de donner son sperme pour que Cypher, une réalisatrice, soit inséminée artificiellement. Elle est aujourd'hui la mère de deux enfants, Bailey, trois ans, et Beckett, un an.

Depuis des années, les rumeurs allaient bon train dans le showbiz sur l'identité du père biologique des enfants du couple lesbien. On avait ainsi parlé de Brad Pitt, Bruce Springsteen ou encore Tom Hanks. « On en avait assez de ce secret », confie Etheridge dans un entretien au magazine. « Et conserver ce gros secret allait à l'encontre de la manière dont nous voulons vivre notre vie : ouvertement. » Âgé de 58 ans, Crosby est déjà père de trois autres enfants. C'est sa femme Jan qui a suggéré l'idée de l'insémination artificielle lorsque les deux couples étaient en vacances à Hawaï il y a quelques années.

Le CRTC a fait erreur au sujet de *Titanic*

Presse Canadienne
TORONTO

Les commissaires du CRTC ont cité l'acquisition des droits du film *Titanic* comme exemple de la concurrence induite que ferait Radio-Canada aux diffuseurs privés. Or, la société d'État n'a jamais possédé les droits de la grosse production hollywoodienne, contrairement à ce qu'avance un document du CRTC publié jeudi dernier, quand a été rendue la décision de renouveler les licences de la SRC. En fait, ce sont les réseaux CTV (anglophone) et TVA (franco-phonie), deux diffuseurs privés, qui détiennent les droits de télévision

du film réalisé par James Cameron et dans lequel chante Céline Dion. La confusion proviendrait de remarques faites l'an dernier par Michael McCabe, président de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, un lobby du secteur privé, devant le tribunal administratif fédéral. « Ce n'est pas le rôle de Radio-Canada mais la surenchère (pour le film) a été assez vive et ils ont misé plus haut que le secteur privé. C'est insensé », affirmait M. McCabe, en mai 1999. Selon un porte-parole du CRTC, Denis Carmel, des plaintes du même genre ont alors été formulées par d'autres témoins, durant des

audiences, et il y a été fait référence dans le document accompagnant la décision. Radio-Canada a tenté, il y a plusieurs mois, de corriger cette assertion de M. McCabe mais le titre *Titanic*, comme une tache rebelle, a fait prévaloir la fausse impression. « Il y a eu une surenchère, que nous avons suivie un certain temps, a expliqué Slawko Klymkiw, chef de la programmation du réseau anglais CBC. Mais CTV et TVA ont fini par décrocher les droits, nous ne les avons jamais eus. » Dans le cas de CTV, la diffusion est prévue pour l'automne. *Titanic* a déjà été présenté au Canada, en mars 1999, par la chaîne câblée The Movie Network.

EN BREF

Douglas et Zeta-Jones : aux Baléares

■ L'actrice galloise Catherine Zeta Jones épousera la star américaine Michael Douglas à Majorque (Iles Baléares, Espagne), a annoncé dans son édition d'hier le quotidien britannique *The Sun*. Selon le quotidien, le couple organisera une cérémonie fastueuse dans la villa que Douglas possède dans une zone montagnueuse, loin de la presse et des curieux. Douglas, 55 ans, a annoncé jeudi qu'il allait épouser Zeta Jones, de 25 ans sa cadette. Selon le *Sun*, le couple a du abandonner l'idée de la mariée d'organiser la cérémonie dans une chapelle au Pays de Galles car l'édifice a été jugé trop exigü.

Décès du cartoonist Don Martin

■ Don Martin, un collaborateur de longue date du magazine satirique américain *Mad*, est décédé la semaine dernière du cancer, à l'âge de 68 ans, dans un hôpital de la région de Miami. Ses personnages à la chevelure hirsute avaient des gestes bien souvent absurdes ponctués de mots tordus comme FWAK ! SLOP ! et SHAGLOMP ! Durant ses quelque 30 années avec *Mad*, Martin avait basé son humour sur la malchance et

la stupidité. Il a quitté *Mad* en 1987, en mauvais termes avec la direction du magazine.

Sauvons Montréal et le Corona

■ Tout n'est pas si sombre dans le domaine du patrimoine urbain. Pendant que l'hôpital Sainte-Justine fait démolir en douce l'historique Montreal Hunt Club, et que le Rialto est sur le point d'être reconverti en discothèque, certains continuent de promouvoir le respect et la protection des bâtiments anciens. Récemment en effet, l'organisme Sauvons Montréal décernait son Grand Prix Orange 1999 à l'Institut des arts de la scène, en soulignant l'exceptionnel travail de l'urbaniste Gerald McNichols Tétreault et les agences d'architecture Beaupré-Michaud et Jean-Pierre Grémy pour la réhabilitation du vieux Théâtre Corona dans le quartier Saint-Henri. « Le point culminant de ce projet, souligne le communiqué, est sans doute la reconstruction de la façade originale de 1911, intégrant les pierres décoratives de terra cotta du parement initial récupérées lors de la démolition intempestive de 1997, dévoilant ainsi la voûte monumentale du hall d'entrée dissimulée au public depuis les années 40. »



Les copines d'abord

Elle fait parler la télé... L'invitée des copines, l'auteure **Fabienne Larouche**

ce soir 18 h 30
rediffusion **22 h 30**

CANAL VIE

Ça fait partie de la vie

www.servicevie.com

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 r - JUNIOR
Dans *Twins*, Arnold Schwarzenegger et Danny DeVito étaient fort amusants. Ils le sont hélas moins ici.

20:00 A - ZORBA LE GREC
Le meilleur rôle d'Anthony Quinn qui est un vieux passionné, exubérant, plein de vitalité. Et il danse!

20:00 D - WHO WANTS TO BE A MILLIONNAIRE?
Le quiz qui a remis les quiz à la mode.

20:00 Ø - GRANDS REPORTAGES
Champagne et fromages du terroir: un reportage français qui arrive à l'heure des diètes d'après les Fêtes. En plus, les fromages au lait cru se font faire la vie dure.

21:00 3 - BIOGRAPHIES

Janine Sutto, la charmante comédienne qui travaille toujours à un âge avancé.

22:00 D - NYPD BLUE
Un nouvel épisode de cette série policière.



Janine Sutto

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO			
RC	a v	q	Les Nouvelles	Mr. Bean	Maman chérie	Moi et l'Autre	Terre de passions		Enjeux / Bébés business		Les Nouvelles / Sport	Cinéma / LES REQUINS DE LA FINANCE (4) avec James Garner, Jonathan Price (22:43)		4	4	RC		
TVA	c o	j r	Le TVA	Piment fort	Un monde de fous	Cinéma / JUNIOR (5) avec Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito					Le TVA	La Peau et les Os (2/2)		Sports / Lot. (23:52)	7	7	TVA	
TQ	y e	A M	Macaroni tout garni	Improvvisimo	Les Choix de Sophie	Cultivé et bien élevé					Cinéma / ZORBA LE GREC (3) avec Anthony Quinn, Alan Bates		Dream on	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé	8	8	TQ
TQS	z K	H	Grand Journal (17:00)	Flash / D. Lévesque	Une fois c't'un gars	Hockey / Red Wings - Canadiens					Le Grand Journal	La fin du monde...	110%	Aphrodisia	5	5	TQS	
CTV	t		Pulse		A. Hollywood	Becker	Just Shoot me	It's Like...	Will & Grace	Just Shoot me	The West Wing		CTV News	Pulse / Sports	11	11	CTV	
	l		News		Wheel of...	Jeopardy	Who Wants to be a Millionaire?		The West Wing		W-Five / Drunk Drivers		News	45	58			
	CBC	h	Newswatch		The Olympians		Pit Pony	Market Place	Venture	Life & Times		The National / CBC News		Nat. Update	13	13		
	ABC	D	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?		Dharma, Greg	Sports Night	NYPD Blue		News	Night. (23:35)	22	22		
	CBS	b	News		CBS News	E.T.	JAG		60 Minutes II		Judging Amy		Late... (23:35)	21	21			
	NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Just Shoot me	3rd Rock...	Will & Grace	Veronica's...	Dateline NBC			Tonight (23:35)	23	23		
PBS	J		Newshour		State of the State Address 2000		Inside the Animal Mind... (2/3)		Nova / Battle Alert in the Gulf		Frontline / The Case for Innocence		The Short List		20	20	PBS	
	O		BBC News	Nightly Bus.	Newshour		Theatre / Bramwell (1/4)		Karaoke (3-4/4)		World News		Charlie Rose	24	24			
CÂBLE	1		L.A. Law		Law & Order		Biography / Redd Foxx		Investigative / Cold Case Files		Love Chronicles: Arranged...		Law & Order		47	39	CÂBLE	
	2		Jazz Box: Andy Bey Trio		Bravo! Videos	Archie Shepp & Horace Parlan	Tom Jones...		Cinéma / THE BENNY GOODMAN STORY (5) avec Steve Allen		NYPD Blue				48	34		
	3		Contact Animal / ...sous-marins		L'Apocalypse annoncée		Carnets de vol / La Meute		Biographies / Janine Sutto		Kojak		Cinéma / POUR SACHA (5)		31	31		
	(		Planification de la retraite		Option Retraite	U.Q.À.H.	Physiologie et Vieillesse		Magazine universitaire		Activités physiques...		...substances psychotropes		26			
	5		How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: ...Aggression		Forbidden Places: OPP Diving		Discover Magazine		@discovery.ca		37	37		
	-		Little Lulu Sh.	Hoze Houndz	Gargoyles	Are you Afraid...	Cinéma / THE COMPUTER WHO... (5)			Cinéma / SNOWBALL EXPRESS (5)			...Afraid (23:05) Gargoyles			68		
	6		Caroline... City	Home Improv.	Drew Carey	3rd Rock...	That '70s Show	Malcolm in the Middle	Party of Five		Buffy the Vampire Slayer		Star Trek: Voyager		36	46		
	W		Global News	First Nat. News	Addams Fam.	E.T.	Dharma, Greg		Bob, Margaret	NYPD Blue		PSI Factor		3	3			
			It Seems Like	Way We Were	Mansion	A Scattering...	It Seems Like	Royal Secrets	Breaking the Codes		Behind Enemy Lines		Tour of Duty		49	47		
			Gentle Doctor	Life with Pets	Images	Shift TV	Real World	Moving Stories	Extra	Little Miracles	Foodescence	...for Dinner?	Real World	Moving Stories	50	29		
	X		Rythmes du monde		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / Iggy Pop		Hist. chansons	Duo Benezra	Génération 70		Musicographie / Iggy Pop		32	48		
	8		Clip			Génétique	Clip		La Courbe		Beavis...	Clip			30	30		
	9		World News	Business News	Newsworld Reports		Pamela Wallin	CounterSpin	The National		Rough Cuts / Don't Pass me by		Newsworld Reports		25	25		
	Ø		Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Le Champagne - SOS: fromage		Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute		Le Canada...	Le Canada...	Le Canada...	19	19		
	!		Qc Courses	Sports 30 Mag		Omnium de quilles		Championnat de billard				Sports 30 Mag		Sports 30	Vacances Nat.	33		33
			Madison	Red Dwarf	Counterstrike		Matrix		Due South		Cinéma / DIRTY ROTTEN SCOUNDRELS (4) avec Michael Caine				40	40		
	.		Highlander		Babylon 5		Sliders		From the Earth to the Moon		Star Trek - Deep Space (22:15)		X-Files (23:15)			32		
	)		SportsCentral	Last Word...	Darts / 1999 World Matchplay		Rugby / European Cup				SportsCentral		Hardcore Football		38	38		
	..		Unique...	Volt	Panorama		Pas sorcier		...découverte		Destination / Lune		Quelle aventure! / Les Chevaux		Panorama			
	Z		Bob Vila's Home again		48 Hours / The Real E.R.		Trauma / Road Warriors		Impact Earth		Doomsday Asteroid		Trauma / Road Warriors		27	27		
	#		Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Hockey / Red Wings - Canadiens							Off the Record	Sportsdesk		28		28
	Y		Ned... triton	Les Graffitos	A. Anaconda	Daria	Drôle de voyou	Cléo & Chico	Les Simpson	Cybersix	Duckman	South Park	Les Simpson	A. Anaconda	34	45		
	P		Des chiffres...	Idées Lumière	Journal FR2	La Carte aux trésors / Chroniques classiques (21:15)					Temps présent (21:40)		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	15		15
	+		S. Bus / Zoo	Mechanics	Naked Chef	Your Health	Studio 2		A Village Affair		Imprint		Studio 2		74			
	U		L'Hôpital...	Les Copines...	Sortie gaie	Vivre à deux	Cinéma / ENGRENAGE FATAL (5) avec Ed Marinaro, Noëlle Parker			Table ronde	Les Copines...	Allô docteur		35	44			
			CitéMag		L'Ombudsman			Savoir faire...		CitéMag		Action Emploi	À la une		9	9		
	\$		Addams Fam.	...Grade Alien	Worst Witch	Big Wolf...	...Sherwood	Reboot	Shirley Holmes	Boy Meets...	Student Bodies	Goosebumps	Addams Fam.	Beasties	18	18		
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO			

La nouvelle famille américaine

À quoi ressemble la nouvelle famille américaine ? À deux enfants, deux mamans, un papa-éprouvette et sa femme. C'est en tous les cas le portrait de famille que nous propose le magazine *Rolling Stone* de janvier.

En couverture du numéro qui sera en kiosque le 14 janvier, les membres de cette nouvelle famille brilleront de tous leurs feux, d'autant plus qu'ils sont tous très connus.

Une des mamans s'appelle Melissa Etheridge, la célèbre rockeuse et lesbienne avouée qui a déjà fait la couverture du *Times* au nom de ses convictions politiques et sexuelles et qui fut surtout la dernière rockeuse à faire vibrer le Forum de Montréal.

Elle est accompagnée dans la photo par Julie Cypher, sa légitime épouse et la mère porteuse de leur couple, flanquée de leurs rejetons, Bailey, trois ans, et Beckett, un an, ainsi que du mystérieux papa-éprouvette qui est nul autre que le musicien David Crosby.

David, à ne pas confondre avec Bill (Cosby), est le gros nounours moustachu du légendaire groupe Crosby Stills Nash and Young.

La révélation de son identité met un terme (fort apprécié) aux spéculations sans fin sur le propriétaire du sperme congelé qui a permis d'inséminer la Julie de Melissa.

Sur la couverture du *Rolling Stone* du 14 janvier, on retrouvera donc Melissa et sa bande sous une titre évocateur : « La nouvelle famille américaine ». Quelle famille, c'est le cas de le dire !

En entrevue, Melissa explique qu'elle a choisi Crosby comme donateur de sperme parce qu'il était musicien et qu'elle admirait son talent. Qu'il ait été alcoolique et cocaïnomane une grande partie de sa vie, au point

d'avoir besoin d'une transplantation du foie il y a cinq ans, ne semble pas avoir pesé dans la balance. Qu'il ait séjourné en prison pour possession illégale d'armes à feu, non plus.

Lorsque Melissa a appelé David pour lui demander un demi-litre de son « talent », il a consulté sa femme, qui l'a joyeusement encouragé à se reproduire à nouveau, en dépit du fait qu'il a déjà quatre enfants. C'est ainsi qu'est née la nouvelle famille américaine, une famille avec deux mamans et un papa-éprouvette qui n'élèvera pas ses rejetons, ne paiera pas leurs jouets ni leurs études et ne sera aucunement responsable d'eux s'ils se retrouvent en prison pour possession de cocaïne ou d'armes à feu.

Le côté positif de cette histoire, c'est qu'au lieu de se complaire dans le secret et les cachotteries et d'empoisonner éternellement leur vie de famille, Melissa et Julie ont eu le courage et la candeur de mettre un nom et un visage sur le géniteur de leurs enfants.

L'envers de la médaille, c'est lorsque que Bailey et Beckett vont comprendre qui était leur père. De deux choses l'une : ou bien ils seront éternellement reconnaissants à Melissa de ne pas avoir choisi Bill Gates ; ou bien ils s'empresseront de la poursuivre pour cruauté génétique et mentale.

■ ■ ■

NOCES D'OR — Hier, un journaliste de la Presse Canadienne m'a appelée pour savoir pourquoi ni moi ni aucun autre journaliste québécois n'avait écrit sur le remariage de



Nathalie
PETROWSKI

voeux de mariage. C'était plutôt sympathique, sans compter que si, après cinq ans, ils n'ont pas encore envie de se tuer ou de divorcer, c'est tout à leur honneur, vu la vie de fous qu'ils mènent.

Non, ce qui clochait, c'était le cadre affreusement clinquant de cette espèce de rata-touille culturelle sentant le fric, le chameau et la danseuse du ventre.

De ce que j'en ai vu à la télévision américaine, Céline avait l'air d'une Cléopâtre sur le bord du burn-out et René, d'un Obélix porté par des esclaves romains. Mais ce que j'ai trouvé le plus dur à digérer, ce n'est pas l'aspect arabisant de la fête. C'est plutôt le « Hi guys » de Céline lancé à l'équipe de *Flash* à TSQ, suivi d'un long monologue en anglais où, le verre à la main et l'air passablement pompette, Céline n'en finissait plus de trouver son remariage formidable.

Une heure plus tard, le même extrait était diffusé à *Entertainment Tonight*, preuve irréfutable que René avait accordé l'exclusivité-télé aux Américains et condamné le public québécois, si cher à son cœur, à une captation étrangère sans traduction ni explication.

La prochaine fois que Céline et René se remarieront, j'espère qu'ils auront l'élégance

Céline et de René.

Parce qu'aucun d'entre nous n'a été invité, lui ai-je répondu sans lui dire toute la vérité. Car la vraie raison de notre silence, c'est que ce remariage qui ressemblait à un mauvais *remake* d'Aladin, nous a tous un peu gênés, moi la première.

Comprenez-moi bien. Je n'ai absolument rien contre le fait que Céline et René refassent leurs

de ne pas accorder l'exclusivité aux chaînes américaines. À bien y penser, la prochaine fois qu'ils se remarieront j'espère qu'ils le feront dans la plus stricte intimité.

■ ■ ■

LE PARTY DU SIÈCLE 2 — Suite à ma chronique sur le party du siècle à Montréal qui, à mes yeux, était un party raté, j'ai reçu plusieurs appels. La moitié provenaient de policiers et de policières en service le soir du 31 décembre. Vendredi dernier, ils se bousculaient à ce point dans ma boîte vocale que je me suis demandé si tout le personnel de service de soir-là ne s'était pas donné le mot pour m'appeler. Toujours est-il que ces messieurs-dames de la police de Montréal n'ont pas apprécié que j'écrive qu'ils étaient payés à taux double le soir du 31 décembre. La vérité est qu'ils étaient payés à taux simple en vertu d'un règlement sur les mesures d'urgence en vigueur ce soir-là.

Maintenant que la rectification est faite, permettez-moi un commentaire. Que les policiers soient payés à taux simple ou double ne change rien au fait que le 31 décembre, à Montréal, ça sentait moins la fête que le contrôle policier à plein nez.

Permettez-moi un deuxième commentaire. Dans leurs messages, les plaignants m'ont reproché de véhiculer une image négative des policiers et des policières de Montréal et d'entretenir des préjugés à leur endroit. À cela, je réponds que tant que toute la lumière ne sera pas faite dans l'affaire Jean-Pierre Lizotte, tant que des choses aussi brutales impliquant des membres de la police de la CUM continueront de se produire, les policiers et les policières devront apprendre à vivre avec nos préjugés.

Madonna a peur et vend sa maison à Londres

Agence France-Presse
LONDRES

La célèbre chanteuse Madonna, craignant pour sa sécurité, a mis en vente son hôtel particulier londonien quelques semaines seulement après l'avoir acheté, selon la presse britannique d'aujourd'hui.

La star américaine a remis sur le marché sa luxueuse demeure, située dans le quartier résidentiel de Chelsea

quelques jours avant Noël, pour y reprendre la semaine dernière la recherche d'une nouvelle retraite.

Acquise en novembre pour la somme de 3,7 millions de livres (5,9 millions de dollars), elle espère la revendre 4 millions de livres. Diverses « sources » auraient expliqué à la presse que cette mère de 41 ans ne se sentait pas en sécurité dans ce palace de quatre étages très visible de la rue. La récente agression de l'ex-Beatle George Harrison, poignardé à son domicile, ne serait pas étrangère à sa décision.

Sans oublier l'assassinat de la célèbre présentatrice de télévision Jill Dando, l'année dernière à l'entrée de sa maison de Fulham, un autre quartier de l'ouest de Londres. « Toute personne en vue doit être un peu paranoïaque par les temps qui courent », a expliqué au Times un proche de l'interprète de *Material girl*.

La nouvelle quête de Madonna n'est pas sans déplaire aux agents immobiliers : il leur avait fallu pas moins de 18 mois et d'innombrables visites avant qu'elle ne fixe son choix sur cette maison.

Marie Stuart

De Dacia Maraini
Traduction de Marie José Thériault
Mise en scène de Brigitte Haentjens

Anne-Marie Cadieux
Élisabeth 1^{re}
Pascale Montpetit
Marie Stuart

Supplémentaires
jusqu'au 20 janvier : 866-8668

La Presse

T.N.M.

2819312

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

LE FILM NO. 1 AU CANADA!

PETIT STUART

v. f. de « Stuart Little »

«TOTALEMENT DIVERTISSANT!»
the washington post, dession howe

«★★★★★!
ABSOLUMENT HILARANT!»
toronto sun, liz braun

**«UN FILM QUI COMBINE À MERVEILLE
L'ANIMATION ET LES PERSONNAGES REELS!»**
time, richard schickel

«BRAVO!»
roger ebert & the movies, joyce kulhawik

www.stuartlittle.com

À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

Sortez de l'ordinaire

Sortir

DU JEUDI DANS

La Presse

Motion International et Productions Phoebus en accord avec Loulling Système
présentent

NOTRE DAME DE PARIS

d'après l'œuvre de Victor Hugo

livret et paroles **LUC PLAMONDON** mise en scène **GILLES MAHEU** musique **RICHARD COCCIANTE**

DERNIERE CHANCE
d'assister à Notre Dame de Paris cette année !

TORONTO
22 au 29 JANVIER
Pantages Theatre
Billetterie : **(416) 872-2222**

VILLE DE LA BAIE
18 JANVIER
Billetterie : **1-888 873-3333**

SHERBROOKE
8-9-10 FÉVRIER
Billetterie : **(819) 820-1000**

La Presse **CKOI 96.9 FM** Les Films **SEVILLE** Pictures

ont le plaisir d'inviter 400 personnes à une représentation spéciale le 27 janvier 2000 au Quartier Latin à 19h

“Un suspense palpitant et imprévisible!”
- INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE

“D'une virtuosité incroyable!”
- STUDIO

ewan mcgregor
ashley judd

voyeur

version française de **EYE OF THE BEHOLDER**

un film de stephan elliott

Les Films SEVILLE Pictures

À L'AFFICHE DÈS LE 28 JANVIER

Faites parvenir le coupon-réponse à:
Concours VOYEUR a/s Les Films Séville
147, St-Paul Ouest, 2ième étage, Montréal H2Y 1Z5

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code Postale: _____

Tél: _____

Le concours débute le 11 janvier 2000 pour se terminer le 20 janvier 2000. Les fac-similes ne sont pas acceptés. Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Les Films Séville Inc. La valeur des prix offerts est d'environ 3600\$.

2818974

Les petites annonces

Des 8 heures

La Presse

prenez le bon numéro

514-285-7111

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
 Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
 Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
 48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
 Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
 1 800 361-5013
 TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	104
Rive-Sud.....	105
Banlieue ouest.....	106
Banlieue est.....	107
Banlieue ouest.....	108
Banlieue est.....	109
Laurentides.....	110
Estrie, Cantons de l'Est.....	111
Extérieur de Montréal.....	112
Bord de l'eau.....	113
États-Unis, hors frontières.....	114
Temps partagé.....	115
Condominiums, copropriétés.....	116
Maisons de campagne.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121

On demande à partager.....	154
Sous-location.....	155
Appartements meublés.....	156
INVESTISSEMENT COMMERCIAL	
INDUSTRIEL	
Achat - Vente - Échange	
Propriétés à revenus.....	160
Propriétés comm. / industrielles.....	162
Fermes, terres.....	168
Commerces.....	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels.....	172
Terrains comm. / industriels.....	173

Location	
Espaces comm. /	
Industriels à louer.....	180
Commerces à louer.....	182
Entrepôts à louer.....	184
Bureaux à louer.....	186
Magasins à louer.....	188
Divers.....	192

200

Marchandises et services

Marchandises	
Équipements téléphoniques.....	202
Audiovisuel.....	203
Instruments de musique.....	205
Appareils électroménagers.....	206
Mobiliers, articles maison.....	207
Vêtements, fourrure.....	210
Collections.....	211
Antiquités, artisanat.....	212
œuvres d'art, bijoux.....	213
objets précieux.....	214
Livres.....	215
Le coin de l'ordinateur.....	217
Animaux.....	220
Perdu.....	221
Trouvé.....	222
Piscines.....	224
Bois de foyer.....	225
Santé, produits naturels.....	227
Équipements de bureau.....	228
Imprimerie.....	229
Machinerie, outils.....	231
Équipements commerciaux.....	232
Matériaux de construction.....	233
Marchandises diverses.....	235
On demande à acheter.....	236
Encans.....	237

Services	
Entretien, rénovation.....	250
Entrepreneurs.....	252
Peinture, décoration.....	255
Paysagistes, déneigement.....	256
Transport, déménagement.....	257
Gardiennes, gardiennage.....	259
Professionnels.....	260
Esthétique, coiffure.....	262
Rédaction, traduction.....	263
Traitement de textes.....	264
Travail de bureau.....	265
Préparation de C.V.....	266
Services divers.....	268
Soins thérapeutiques et massage.....	270
Consultations, soins professionnels.....	271

300

Emploi

Offres d'emploi	
(encadrées seulement).....	300
Programmes de formation.....	303
Postes cadres et professionnels.....	304
Santé, services communautaires.....	306
Éducation, enseignement.....	307
Gardiennes.....	308
Bureaux.....	310
Véhicules 2998 \$ et moins.....	313
Informatique.....	316
Assurance.....	317
Secteur automobile.....	319
Vente, commerce.....	320
Immobilier.....	322
Clubs, hôtels, restaurants.....	323
Alimentation.....	324
Impression, infographie.....	325
Technique, métiers, sous-traitance.....	327
Coiffure, esthétique.....	328
Industrie du vêtement.....	329
Industriel, manufacturier.....	331
Entretien, sécurité, conciergerie.....	332
Services domestiques.....	334
Machinerie, artistes.....	337
Mannequins, modèles.....	339
Emplois divers.....	340
Articles / équipements de sport.....	341
Camping, chasse et pêche.....	342

400

Services personnels

Naissances, graduations.....	401
fiançailles, mariages.....	402
Avis de recherche.....	404
Compagnies, compagnons.....	405
Agences de rencontres.....	406
Clubs de rencontres.....	410
Astrologie, occultisme.....	415
Bilets de sport / spectacles.....	419
Activités sociales.....	420
Escortes, rencontres, etc.....	440
Studios de massage.....	445
Divers.....	450
Souhaits.....	460

500

Transport et véhicules automobiles

Machinerie diverse, véhicules lourds.....	501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes.....	511
Véhicules 2998 \$ et moins.....	548
Automobiles.....	550
Autos, camions antiques et de collection.....	555
Autos - camions à louer.....	557
Services divers.....	560
Pièces et accessoires.....	568
Ferraille.....	569

600

Loisirs et véhicules récréatifs

Loisirs.....	605
Articles / équipements de sport.....	605
Camping, chasse et pêche.....	606

700

Affaires

Propositions d'affaires.....	700
Financement.....	705
Occasions d'affaires.....	710
Associés demandés.....	712
Franchises.....	714
Services financiers.....	715
Services spécialisés.....	717
Argent à prêter ou demandé.....	718
Tenue de livres, impôt.....	725
Immobilier.....	735
Divers.....	750

800

Avis

Avis légaux.....	801
Avis divers.....	805
Communiqués.....	810
Avis de dissolution, changements de nom.....	850

900

Décès, prières, remerciements

Remerciements.....	995
Prières.....	997
Décès.....	999

La Presse

Autobaines

511, 548, 550, 555

3 lignes 7 jours consécutifs

19\$

(1,39\$ par ligne additionnelle, par jour)

Vu les conditions particulières de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établit obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant publication par carte de crédit ou à nos bureaux.

R538AU

La Presse

Les petites annonces

(514) 285-7111

Appels interurbains sans frais :

1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

OFFRES D'EMPLOI : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

100

Immobilier

101 ÎLE DE MONTRÉAL
ABSOLUMENT À CONSIDÉRER
 VILLERAY, grand triplex s/dét., 1477, 2x4½, secteur recherché, près métro, 230 000\$ nég. R. Raffia 727-7575 Sutton Ctr.

AHUNTSIC superbe cott. réno. 4 ch. à l'étage, 9 pces, 2732 pi car. habitable, 2 s/bains, s/sol, terrain 5000 pi car. Fait vendre! 159 000\$ nég. D. Giroux Re/Max Harmonie Crr 259-8884

ANJOU haut, bung. 8 pces, 5 ch. réno, majestueux 97, secteur familial, garage, 179 000\$. Chance unique! L. Mercier Crr, 514-386-1230, 450-923-0709

CENTRE EST 4 logis, rev. 220 500 \$, bon prix. Offert! 899-0017 Côte et Ass.

METRO Pie IX, cott. réno. 3 ch., 124 000 \$, proprio. 229-8221.

MTL-NORD cottage dév. 4 ch. terrain 50X124, égal. 104 000 \$. Vendeur très motivé, 92 000 \$ nég. A. Giacomini La Capitale Ahuntsic Crr (514) 382-8000

ROSEMONT, des Ecoles, duplex 169 000 \$, C. Lévesque, Max-Immo Crr (514) 225-8929

ST-MICHEL 2x5, 1x9, rev. 22420 \$, 450-449-9250

VILLE EMARD, triplex 1x5½, 2x3, rue Emard, près métro, pas d'agente, 450-971-3229

105 LAVAL RIVE-NORD
CHOMEDEY cott. semi dét. 3 ch. dans croissant, piscine creusée, terrain 5500 car. 109 000 \$. 450-682-4951

DUVERNAY, 8 pces, foyer, 108 000\$, finitions, piscine creusée, 514-992-4559

STE-ROSE, 10 pces, très grand, atelier de travail 13 x 26, équipé avec compresseur, ouvert à la location. Pour information, boîte vocale: 514-669-2601

TERREBONNE, bungalow 4 ch., s/sol fini, 2 s/bain, très propre, près école. 450-964-0555

106 RIVE-SUD
GREENFIELD PARK, condo de luxe 1998, 2 ch., foyer, 2 b/s, plan. Planchers bois franc. Prés de tout. Blanche Hansen, Imm. Stuart Crr, 450-672-1731, 450-672-8046

ST-HUBERT, 3plex, 4½, Bon prix, faut vendre. 450-465-7207

ST-HUBERT, bung. 5 ch., près services, transport centre-ville Mt. Robert. (450) 445-7582

VARENNES, maison de luxe, avec piscine intérieure. A voir! 179 500\$. 450-652-6886

109 LAURENTIDES
ST-SAUVEUR, victorienne neuve 100 000\$, 450-227-3355

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE
DALE VILLAGE, Floride, maison mobile double avec "Florida room" et abri auto, 2 s/bains, 2 chambres. 954-963-0257

ILE MARGARITA, auberge 10 unités, piscine, jardin, près plage El Agua, restaurant-bar. Proprio unique depuis 1988. Ouvert à l'année. Cause maladie. 1418 798-4837, lucillegivais@hotmail.com

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
A AHUNTSIC, magnifique condo, 6½, 94 500 \$. Vendeur très motivé. Jean-Robert Benoit 231-3324, Sutton Accès Crr. 514-386-8952, 696-3109.

MAGNIFIQUE 4½, bien situé, garage, bon prix. 514-321-4506

PIERREFONDS, 160 Rive Boisée, 3½, 96, 514-620-3886.

PLATEAU, réno., VISITE dim. 14 à 16 h. 4219 Marquette, 1130 pi car., 2 ch. Rue Bureau, 3½, 4½, 990-9471.

ANJOU, 1½, meublé ou non, 2208 à 2505. 514-354-4841

ANJOU, 3½, 4½, CHAUFFES propre-tranquillité-sécurité, 514-355-8543; 514-729-9377

ANJOU, 4½, 5½, grand propre, tranquille, 514-725-5598

AV 1605 H-BOURASSA, 3½, 4½, 514-767-6714, 514-956-1108

AV D'OUTREMONT 1½ meublé chauffé, éclairé, 277-4606.

A VOIR DOMAINE CHOISY Oasis de verdure et tranquillité, 2½-3½-4½ à partir de 400 \$, tout compris, piscine, ascenseur, câble 55, près de tout et de 2 mètres. 6865 Choisy, #117. 514-259-3076

BELANGER, 27-2805 poêle-ribo, eau chaude, boudoir, 514-721-9181, soit 529-5140

BELANGER coin Vau, 4255 non chauffé, 514-278-8129

BOUL. Gouin, penthouse 4½, 2 s/bains, foyer, 514-374-8368

BOUL. ST-JOSEPH 1½ chauffé eau chaude, poêle-ribo, boudoir, concierge. 5905 - 514-526-9539

C.D.N., Dupuis, 3½ chauffé, équipe, libre. 514-733-2974

C.D.N., 1½ 4 4½ Semi-meublé, près HEC, U de M, 737-7331, 991 à 19h.

C.D.N., 3½, poêle-ribo, chauffage et eau chaude inclus. Frais petit, plancher vierge. Prés de tous les services. 737-7557

C.D.N., 5160 Gatinneau, 2½, 3½, luxe, bain, visite 10h-20h 514-212-6640

C.D.N., Ridgewood, grand studio, 2½, 3½, poêle-ribo et gaz inclus, rénovés. Faut voir. 514-212-6640

CENTRE-SUD, 5½, réno, bas 1 ch., cour, bois-franc, murs briques, entrées, 2110 Boulevard, 625 \$, (514) 525-2151

COTE ST-LUC, 3½ chauffés, équipes, libres. 484-6261

DAVIDSON, métro, 3½, 5½ fermes. 514-255-2917

ED-MONTPEIT, 5½, 4 élec-vois, 5558, 514-942-2715

FACE M-Royal, 3½ Côté St-Catherine, 5½, 1200\$, piscine, gymnase, 277-5873

FLEURY Lauzanne, beau 4½ rénové, 365 \$ 514-816-2505

HABITAT 2500 VcOve Style Condo 1½-3½-4½/2 Immeuble r cent en b tor

Venez nous voir 484-4840 2500, boul. Cavendish, N.D.G. 2815905-131

ILE DES SOEURS, beau 4½, 4½, 2 s/bains, calme, grand balcon avec garage 2 places, rev., 995\$ chauffé. 514-769-5966

JARDINS LASALLE 3½, 4½, 5½, A PARTIR DE 324\$ Jour: 514-938-5872

JARDINS ST-GEORGES 3½-375\$, 4½-422\$, 5½-471\$, chauffés Entre 24 et 7e av. P.A.T. 645-4505

LAFONTAINE, grand 6½, bois franc, libre mais. 514-354-5977

LAJEUNESSE 7470, 3½ Métro J.-Talon, 514-948-3963

LAURIER St-Urbain, loft : très grand, ensollei, tranquille, 2 pces fermées, 775 \$/mois. Libre immédiatement. Rosa : 514-270-5512

VENTE DE GARAGE..... 238

VENTE DE CHARITÉ..... 239

MARCHE AUX PUCE..... 240

LES TROUVAILLES DU DIMANCHE..... 245

ENTRETIEN, RÉNOVATION..... 250

ENTREPRENEURS..... 252

PEINTURE, DÉCORATION..... 255

PAYSAGISTES, DÉNEIGEMENT..... 256

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT..... 257

GARDIENNES, GARDIENNAGE..... 259

PROFESSIONNELS..... 260

ESTHÉTIQUE, COIFFURE..... 262

RÉDACTION, TRADUCTION..... 263

TRAIITEMENT DE TEXTES..... 264

TRAVAIL DE BUREAU..... 264

PRÉPARATION DE C.V..... 265

SERVICES DIVERS..... 268

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSAGE..... 270

CONSULTATIONS, SOINS PROFESSIONNELS..... 271

OFFRES D'EMPLOI..... 300

PROGRAMMES DE FORMATION..... 303

POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS..... 304

SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES..... 306

ÉDUCATION, ENSEIGNEMENT..... 307

GARDIENNES..... 308

BUREAUX..... 310

VÉHICULES 2998 \$ ET MOINS..... 313

INFORMATIQUE..... 316

ASSURANCE..... 317

SECTEUR AUTOMOBILE..... 317

VENTE, COMMERCE..... 319

IMMOBILIER..... 320

CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS..... 322

ALIMENTATION..... 323

IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE..... 324

TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE..... 325

COIFFURE, ESTHÉTIQUE..... 327

INDUSTRIE DU VÊTEMENT..... 328

INDUSTRIEL, MANUFACTURIER..... 329

ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE..... 331

SERVICES DOMESTIQUES..... 334

MACHINERIE, ARTISTES..... 337

MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION..... 339

EMPLOIS DIVERS..... 340

ARTICLES / ÉQUIPEMENTS DE SPORT..... 341

CAMPING, CHASSE ET PÊCHE..... 342

ST-LAURENT, 1½-3½-4½, béton, imm., quartier de prestige, Ascenseur, Face parc, près train, 975 du Rousseau coin Dutrisac. 514-335-0133. Retrait(e)s bienvenue!

ST-LAURENT, 1 mois gratuit. Prés cegop, Loblaw's, métro et route 40 4½, 370 \$ et +. Rénovés 5½, 580\$. 514-744-6420

ST-LAURENT, béton; beaux 3½-4½ chauffés, élect. 2 ascenseurs. Prés Place Veuil, 2705 Modugno. 334-3755. Bienvenue aux retraité(e)s!

ST-LAURENT, Côte Vertu, 3½, béton, libre. 514-748-5888

ST-LAURENT, grand 4½ dans duplex neuf, près Cégep Vanier, métro. 514-747-7809.

ST-LAURENT 50-55 QUINTE 101 DEQUIRE 3½, 4½
 Poêle-ribo, tapis mur à mur, buanderie, ascenseur, conciergerie. Stat. mt. ext. disponibles. 334-7407, 335-1303 336-5771, 735-5331

ST-LEONARD, 5½, chauffé, 514-323-0589, 514-727-3322

ST-LEONARD Le Grand Superbe imm. de 2 et 3 ch. superficie de 1250 à 2560 pi car. climatisé, 250-500 annuel 336-5771, 735-5331

ST-MICHEL, 15e av., 1er, 4½, entresol lav. sec., libre. 400 \$ (450) 661-6494

ST-MICHEL, 7e av., 5½, très propre, 2e étage. 514-325-3479

V.M.R. 3½
 Spacieux, rénovés, chauffés, conciergerie. 300 GRAHAM 738-5281

VERDUN, bas 4½, cave, cour, près métro. 5008 514-768-5002

VILLERAY, grand 4½ fermé, élect. loc., 400\$. 514-334-4842

132 CENTRE-VILLE
AU CHATEAU LINCOLN 1½, 2½, 3½, 4½ tout inclus Meuble ou non Mensuels ou annuels. Prés métro Guy. 931-7271

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, près McGill et hôpital, piscine. 514-842-8041

MÉTRO SHERBROOKE
 Accès direct au métro. 1½, 3½, 4½, Électricité, air climatisé, chauffage, piscine, sauna, sécuritaire. 281-1551

MÉTRO GUY
 3445-55, C te des Neiges coin Sherbrooke 1½, 2½, 3½, 4½ App. meublé disponible Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire. 846-1531

coin Sherbrooke
 Métro Pl. des Arts 1½, 2½, 3½, loft App. meublé disponible Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire. 842-3650

Baron
 Condos à louer 980 à 2560 pi car. Avec air climatisé 256-5000 2815133-R132

CENTRE-VILLE, ad. Westmount, 4½, éclairé, rénové. Prés tous services, bus/métro. 800\$. Libre 1er fév. (514) 937-6884

METRO SHERBROOKE, 2½ chauffé, poêle, frigo, demi s/sol, 220 \$, 1er fév. 514-289-2031

135 LAVAL, RIVE-NORD
AU DOMAINE BELLERIVE
 Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1½, 3½, 4½, 5½, piscine, sécuritaire, 24h, dépanneur, clinique médicale + autres services. Club social. Navette autobus privé entre métro et centre d'achats. (450) 686-2280

CHOMEDEY, 4½, tapis m/m, pas chauffé. 514-336-0179 soir.

DEUX MONTAGNES, 5½, cabanon, foyer, 2 s/bains, 2 stat. 2 pas gare

Marché aux puces

240 MARCHÉ AUX PUCES

BASSINETTE "Morigeau" (état neuf, 250 \$) (514) 522-5607 (soir)

CAMERA surveillance (mini), VHS/Mini + audio, se branche sur tout vidéo, 250\$ 514-332-5346

CHAISE roulante et marchette, en très bon état. Bon prix. 514-342-9174.

CHEMINÉE Préfab 1100, degrés 170°, pi de haut A1, 300\$ Porte patio 200\$ 450-964-2383

CINÉMA maison Awa, neuf, vaut 500 \$ pour 225 \$ 514-722-4684

COMPAQ Presario 1230, 233 Mhz, disque dur 3.2 Go, CD Rom, 24X, Modem 56K, 1400 \$, 450-430-7076.

ÉLECTROS : frigo 195 \$, Poêle 190 \$, Lav. 125 \$, Séc. 115 \$, Lav/ass. 175 \$. Gar. 1 an. David 514-733-6483

ELECTROS poêle/frigo, lav/ séch. 400 \$ le tout. 514-524-6312

ENSEMBLE lav-séc., poêle, frigo, armoire. Peut vendre séparé. Inf. (514) 830-2198.

ENSEMBLE s/manger Roche Boibois, chromelator/verre, 514-341-0417 soir et fin sem.

FOUR micro-ondes à convection et plaque de cuisson en vitrocéramique. 514-700-4363

FRIGO, cuisinière, lav/séc. armoire. 380 \$. 514-996-5367

240 MARCHÉ AUX PUCES

JENN-AIR Amana, four auto-nettoyant, blanc sur blanc, valeur 2000 \$ nég. 514-381-4843.

LAV/SEC. G.E., 5 ans, 375 \$ Lav. seule 200 \$, garanties, transport possible. 324-4429.

MACHINE à expresso Faema due avec moulin à café. 1900 \$ nég. 450-224-7466

MANTEAU vision noir, manches renard argenté, capuchon, 1200\$, 514-284-2149

MEUBLES pour salle TV, 6 morc., fauteuils cuir, vaut 2200\$ pour 950\$, 450-961-0030

MOBILIER de salon provincial français, 2 morceaux, beige, très propre. 514-366-2319

ORDINATEUR Pentium 333 MMX, Windows 98, équipé, internet, 550 \$, 514-573-0191

ORDINATEUR Pentium MMX 200, 199\$, tout équipé, très bonne qualité, Epson Stylus 500, 1200\$ nég. 450-588-0581

PENTIUM 100, 160\$, Impri-mante Laserjet 2P-100\$, Et 3P, 514-271-1924, 514-321-2051

PENTIUM II 400 MMX, Windows 98, équipé. 650\$. 514-369-9959

PIANO aut. monté sur notes allemandes + boîtes de roue-roux. 514-924-3158, 819-846-4670

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

POÊLE, frigo, lav, /séc., armoire, FAUT VENDRE. 750 \$, (514) 256-9041.

POÊLE-FRIGO, et lav/séc. 500\$. 514-996-5367

240 MARCHÉ AUX PUCES

POUSSETTES Perego Elegante et Amica, Cosco à 2 places, marine. Neuves. 514-369-7777

SET 4 bibliothèques IKEA, noyer. Commode IKEA, acajou. État neuf. 450\$. 514-341-4359

SET ch. érable 5 pces, ordi, TV, ping-pong, bureau, manteau vi-sion. 450-667-4480

SOUFFLEUSE élect., 120 \$, Déshumidificateur Kenmore, 1 mois usage. 220\$ 514-927-3419

SUPERBE piano antique William sculpté. Tél. après 18h 514-254-3338

SYSTÈME de son Pro-Logic Yamaha, avec 5 haut-parleurs, 1200\$. 514-945-1441

SYSTÈME téléphonique électronique, Toshiba, 5 appareils (2 postes secrétaire), 4 lignes, intercom, idéal pour PME ou grande résidence, 800 \$. Gilles 514-893-5569

TABLE billard 4x X 9 chène massif blanchi, + + + accessoires. 2400 \$, 450-621-0567

TABLE massage 275 \$. Chiropracteur pour massage dorsal. 395 \$. 1-800-361-0888

TABLE s/manger noyer, buffet avec vitrine, 3 étagères, sofa 4 pl., 4 chaises cuisine pin. A1. 514-481-5490

THERMOPOMPE de luxe "super haute efficacité" neuve, garanties, 3995\$, 514-739-5063

UNITÉ murale blanchi, impeccable, 500\$ + 2 tables de salon. 758\$. 514-937-2672 après 17h

UNITÉ murale blanchi, impeccable, 500\$ + 2 tables de salon. 758\$. 514-937-2672 après 17h

UNITÉ murale blanchi, impeccable, 500\$ + 2 tables de salon. 758\$. 514-937-2672 après 17h

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

11 janvier 2000

Page B12 manquante